



# Radebeuler Amtsblatt

## Aus dem Rathaus

Neuer Audioguide | Bilzbad-Fest | Spielplatz Apothekepark | Wilde Wiese Festival | Fortschreibung Flächennutzungsplan ...

## Amtliches

Öffentliche Einladungen | Beschlüsse der Gremien | Vergaben | Elternentgelte | Jahresabschluss Besitzgesellschaft ...

## Mitteilungen

Veranstaltungstipps | Verbot Wasserentnahme aus Gewässern | Hinweise zum Führerschein-umtausch | Apothekennotdienste ...

## „Sommer in der Bibliothek“

*Sommerhighlights statt Sommerpause*

Es gibt viele Gründe, warum Lesen im Sommer toll ist! Wir alle haben eine bestimmte Vorstellung von dem idealen Sommer. Zu Sonne, Reisen und Meer gehört auf jeden Fall das perfekte Sommerbuch. Gerade jetzt zieht es uns mit dem Buch nach draußen. Auch bei den Veranstaltungen gehen der Sommer und die Bibliothek eine wunderbare Verbindung ein. Das zeigen unsere diesjährigen Programm-Highlights. Der Kulturverein der Stadtbibliothek Radebeul e.V. feiert im August 2022 Jubiläum: Seit 20 Jahren unterstützt der Kulturverein die Bibliothek mit seiner Tätigkeit. In den großen Sommerferien gibt es zwei Kinder-Kino-Termine für die ganze Familie in der Stadtbibliothek Ost, die man sich vormerken sollte: am 28. Juli 2022 läuft der zauberhafte Animationsfilm „Die fabelhafte Reise der Marona“ (2019) von der rumänischen Regisseurin Anca Damian und am 4. August 2022 die Realverfilmung „Jim Knopf und die Wilde 13“ (2020) von dem Kinderbuchklassiker von Michael Ende. Der Beginn ist jeweils 10.00 Uhr. Der Unkostenbeitrag beträgt 1,50 EUR. Der Eintritt für Radebeul-Pass-Inhaber ist frei!

### 4. RADEBEULER-mitmach-ERLEBNIS-Woche für Kinder vom 22. bis 26. August 2022

In der letzten Ferienwoche beginnt für alle Kinder ab sechs Jahren die Mitmach-Woche mit kreativen, musikalischen, gesunden und sportlichen Angeboten im und rund um den Radebeuler Kultur-Bahnhof. So wird die Bibliothek eine Woche lang zum Ferienerlebnis. Das Motto lautet: einfach vorbeikommen und ausprobieren! An 18 Stationen können die Kinder von Montag bis Donnerstag von 09.30 Uhr bis 12.30 Uhr auf vielfältige Weise aktiv werden. Mit dabei sind wieder: der Percussionparcour,

die Loopstation, Breakdance, Butterstempfen, kreative Drucktechniken, Comics zeichnen, Kinder-Yoga, abenteuerliche Fotografie, Nähen und vieles mehr. Neue Stationen in diesem Jahr sind die Skateboard Academy und das Deutsche Rote Kreuz mit eigenem Krankenwagen (Programm unter [www.radebeul.de/bibliothek](http://www.radebeul.de/bibliothek)). Jedes Kind erhält eine Laufkarte, welche die ganze Woche gültig ist. Alle Kinder, welche sich in ihrer Laufkarte min-



destens drei Stationsbesuche abstempeln lassen, erhalten in der Bibliothek eine kleine Überraschung. Der Kostenbeitrag pro Kind beträgt 1,50 EUR. In der Abschlussveranstaltung am Freitag, den 26. August wird um 10.00 Uhr zum Puppentheater eingeladen. Gespielt wird „Der Reggaehase B0000 und der König, der nicht mehr tanzen wollte oder konnte“ mit der Musik von Yellow Umbrella.

### 2. BUCHSOMMER Sachsen 2022 in der Stadtbibliothek Radebeul-Ost vom 4. Juli bis 26. August 2022

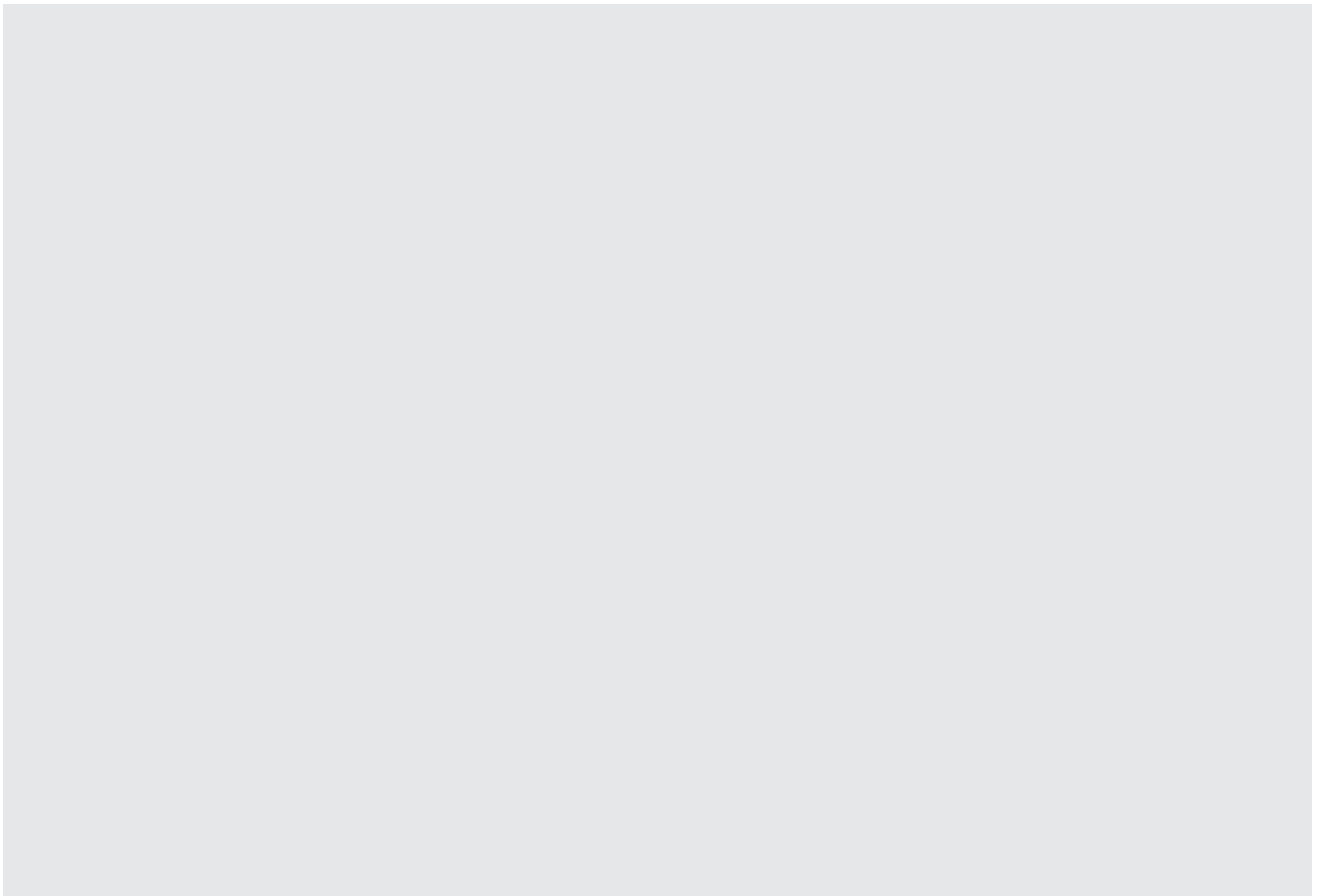
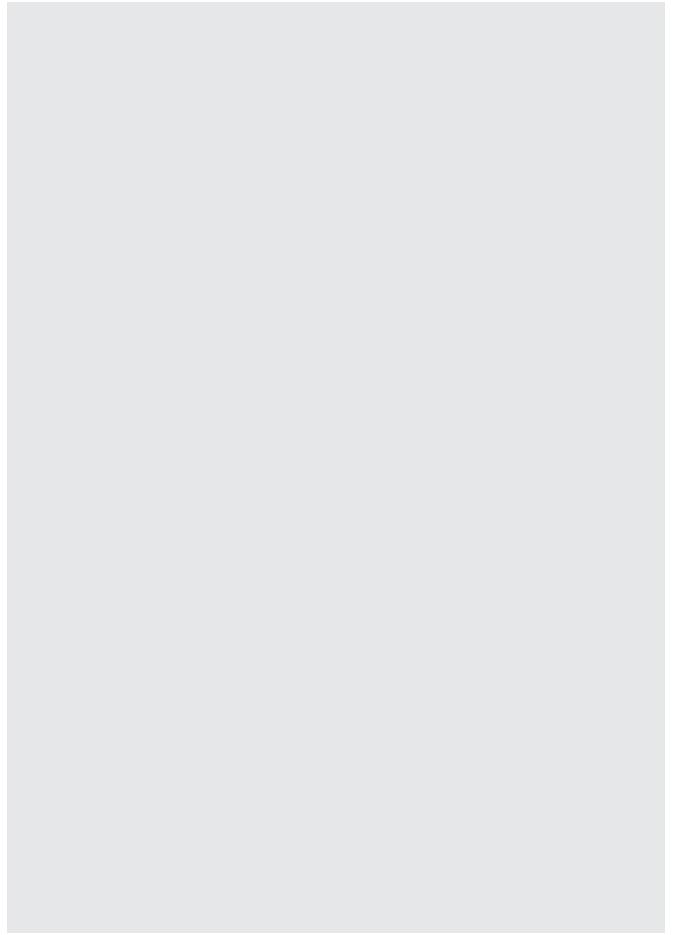
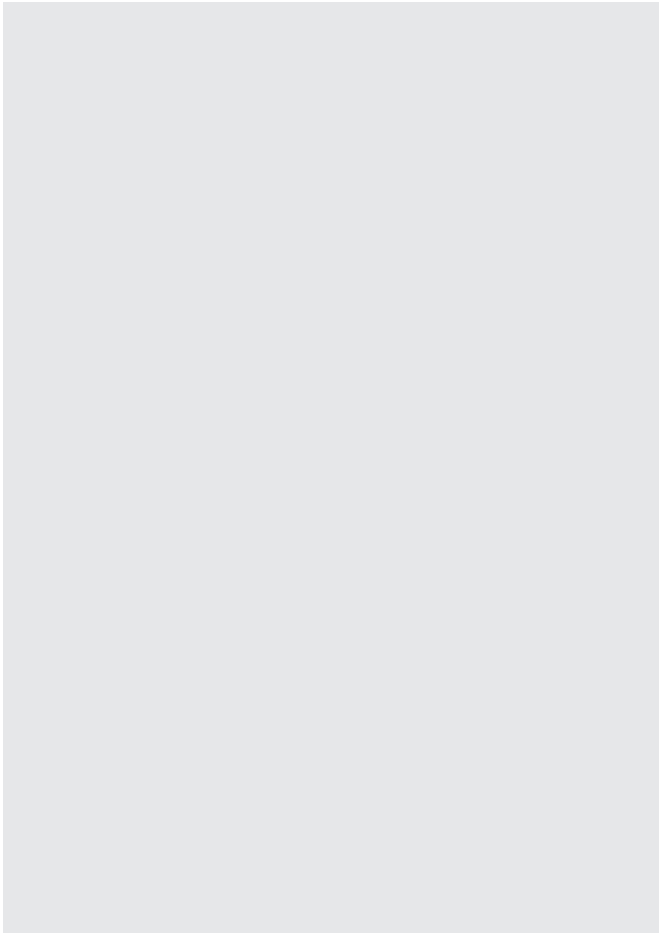
Zum zweiten Mal startet die Sommerleseaktion BUCHSOMMER Sachsen in Radebeul, an der mehr als 100 Bibliotheken in Sachsen teilnehmen. Das Leseprojekt mit der Devise: „Beim Lesen tauch ich ab“ sorgt garantiert für Lesespaß in den Ferien. Alle SchülerInnen

und Schüler ab der 5. Klasse sind eingeladen, sich unkompliziert in der Bibliothek Radebeul Ost zum BUCHSOMMER Sachsen 2022 anzumelden. Die Anmeldung ist kostenlos und man kann sofort loslesen. Ziel ist es wieder, in dem vorgegebenen Zeitraum drei neue Bücher zu lesen, die exklusiv für das Projekt gekauft wurden. Insgesamt stehen über 50 neue Bücher im BUCHSOMMER-Regal bereit, darunter Fantasyromane, Krimis, Lovestories und vieles mehr. Die gelesenen Bücher werden im Logbuch vermerkt und bei der Rückgabe der Bücher gibt es einen kurzen Austausch mit der Bibliotheksmitarbeiterin, um was es in dem Buch ging. Wer es schafft mindestens drei Bücher zu lesen, bekommt auf der Abschlussparty ein Zertifikat über die erfolgreiche Teilnahme. Kinder und Jugendliche, die viel lesen, möchten auch in den Sommerferien nicht auf ihre Lieblingsschmöker verzichten. Es geht aber auch darum Kin-

der zum Lesen zu motivieren, die keine Viel-Leser sind. Studien zeigen: Kinder, die im Sommer keine Lesepause einlegen, bewahren oder verbessern ihre Lesefähigkeiten. Auch im letzten Jahr erwies sich das Leseprojekt als erfolgreiches Instrument der Leseförderung und war gut frequentiert. Besonders für Jugendliche ist es wichtig, attraktive Aktionen mit Leseanreiz anzubieten.

Die Stadtbibliothek Radebeul heißt alle Ferienkinder sowie Erwachsene willkommen, nicht nur das perfekte Sommerbuch in der Bibliothek zu finden, sondern auch gemeinsam viele Eindrücke und Erlebnisse bei den Sommerveranstaltungen zu sammeln.

Vivien Kurze,  
Mitarbeiterin Stadtbibliothek



## E-Mobilität in der Stadtverwaltung

Seit dem 20. Mai 2022 (nach einer Wartezeit von 6 Monaten) hat die Stadtverwaltung Radebeul ihren Fuhrpark um ein E-Mobil –

Citroen E-C4 erweitert. Hierzu erfolgte im Carportbereich die Installation einer entsprechenden Ladesäule.



### Sonderamtsblatt

Am 15. Juni 2022 ist das digitale Sonderamtsblatt mit der Bekanntmachung der Oberbürgermeisterwahl 2022 erschienen.

Bitte den QR-Code mit dem Smartphone einscannen



## Öffnungszeiten

Stadtverwaltung Radebeul

**Zentrale E-Mail:** rathaus@radebeul.de

**DE-Mail:** rathaus@radebeul.de-mail.de

**Zentrale:** 0351 8311-50

**Allgemeine Sprechzeiten**

Mo., Di., Do., Fr.: 9.00 – 12.00 Uhr

Di. und Do.: 13.00 – 18.00 Uhr

Standesamt: Freitag geschlossen

Wohngeldstelle: Freitag geschlossen

**Stadtarchiv:**

Di.: 13.00 – 18.00 Uhr

Mi.: 9.00 – 11.00 Uhr

**Bibliotheken:**

Mo., Di., Do., Fr.: 10.00 – 19.00 Uhr

**Geänderte Öffnungszeiten am 14. Juli 2022!**

Aufgrund einer Veranstaltung schließt die Bibliothek im Radebeuler Kultur-Bahnhof am Donnerstag, den 14. Juli 2022 bereits um 16.00 Uhr. Wir bitten um Beachtung!

**Tourist-Information, Hauptstraße 12**

April bis Oktober, Montag bis Freitag: 10.00 bis 18.00 Uhr

## Planmäßige Straßensperrungen im Juli 2022 in Radebeul

die tagesaktuellen Straßensperrungen finden Sie auch unter [www.radebeul.de](http://www.radebeul.de), direkter Zugang über den QR-Code rechts

Bitte den QR-Code mit dem Smartphone einscannen



Straße	Zeitraum	Art der Arbeiten	Beeinträchtigung/Umleitung
<b>Amselweg, Buchholzweg, Ginsterweg, Sonnenleite</b>	bis 4. Quartal 2022	Kanalbau- und Straßenbau	Gesamtspernung einzelner Abschnitte
<b>Augustusweg</b> zwischen August-Bebel-Straße und Wettinstraße	bis Ende 2022	Straßenbau	Gesamtspernung
<b>Freiligrathstraße</b> zwischen Bertolt-Brecht-Straße und Meißner Straße	bis Ende September 2022	Straßenbau	Gesamtspernung
<b>Gartenweg</b>	bis Ende Juli 2022	Ersatz Freileitung	halbseitige Sperrung
<b>Hainstraße</b> zwischen Kötzschenbrodaer Straße und Neue Straße	bis Ende 2023	Neubau Mehrfamilienhäuser	Gesamtspernung
<b>Heinrich-Zille-Straße</b> zwischen Zillerstraße und Winzerstraße	bis Ende Juli 2022	Straßenbau	Vollsperrung
<b>Höhenweg</b> zwischen Finstere Gasse und Jägerstraße	bis Juli 2022	Kanalbau	Vollsperrung
<b>Jagdweg</b>	bis Mitte 2022	Errichtung einer Stützmauer	Gesamtspernung
<b>Jägerhofstraße</b> zwischen Dr.-Rudolf-Friedrichs-Straße und Jägerstraße	bis Ende 1. Quartal 2023	Kanal- und Straßenbau	Gesamtspernung
<b>Meißner Straße</b> i.H. Megadrome zw. Bahnbrücke und Ortseingang Coswig	bis Ende August 2022	Neubau Kreisverkehr	Gesamtspernung
<b>Neue Straße</b> zwischen Hainstraße und Kötzschenbrodaer Straße	bis 3. Quartal 2022	Neubau Einfamilienhaus	Gesamtspernung
<b>Serkowitzer Straße</b> zwischen Friedhofstraße und Kaditzer Straße	bis Ende August 2022	Neuerlegung Mittelspannungskabel	halbseitige Sperrung mit Einbahnstraßenregelung Fahrtrichtung Meißen

## Kostenfreie Rentenberatung

Für Versicherte der Deutschen Rentenversicherung des Bundes und andere findet in der Stadtverwaltung Radebeul, Hauptstraße 4, Erdgeschoss, Zimmer 0.04 die Rentenberatung am **Dienstag, den 12. Juli 2022 von 13.00 bis 16.00 Uhr** statt. Bürger können die Anträge für die Regelaltersrente, Erwerbsminderungsrente und Hinterbliebenenrente zu den üblichen Öffnungszeiten im Sekretariat des Amtes für Bildung, Jugend und Soziales, Hauptstraße 4, Zimmer 0.07, Radebeul, vorab erhalten. Zur regulären Rentenversicherterberater-Sprechstunde bringen Sie dann bitte die bereits ausgefüllten Anträge sowie die benötigten Unterlagen mit. Diese werden vor Ort mit dem Versichertenberater vervollständigt und geprüft.

Frau Hunold berät Sie am **5. Juli 2022** und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung unter 0151 11646340 in der Familieninitiative, Altkötzschenbroda 20. Die Anmeldung ist Montag bis Donnerstag von 9.00 bis 16.00 Uhr möglich.

Claudia Goymann, Versichertenberaterin Deutsche Rentenversicherung, steht unter Telefon 03523 702585 täglich ab 18.00 Uhr für Terminvereinbarung zur Verfügung.

## Interessante Zahlen – Bäume

- kommunale Bäume entlang von Straßen: 3.724 Laubbäume
- in kommunalen Anlagen: 2.758 Laubbäume und 279 Nadelbäume
- Bäume auf Flächen mit Pachtvertrag: 1.960
- Bäume auf Flächen der Stadtbäder und Freizeitanlagen GmbH Radebeul (sbf): 889
- Bäume auf Flächen mit Erbbau-pachtvertrag: 532

### Baumpflanzungen 2021

insgesamt: 146 Bäume  
(70 auf städtischen Grünflächen und 76 an Straßen)

### Baumfällungen 2021

insgesamt: 108 kommunale Bäume  
(12 auf städtischen Grünflächen – 8 Jungbäume, 4 Altbäume und 96 an Straßen – 63 Jungbäume und 33 Altbäume)



## Literaturkreis gesucht?



Gemeinsam möchten wir frauenpolitische und gesellschaftskritische Bücher lesen und besprechen. Dafür treffen wir uns alle 4 bis 6 Wochen um uns über die Bücher auszutauschen und zu diskutieren. Interessierte melden sich gern bei:

Katja Kulisch, Gleichstellungsbeauftragte der Stadt, per E-Mail an [gsb@radebeul.de](mailto:gsb@radebeul.de) oder telefonisch unter 0351 8311-807.

## Neue Gästemappen für Privatvermieter

Die Tourist-Information stellt ab sofort allen Privatvermietern in Radebeul eine neue Gästemappe kostenfrei zur Verfügung. Diese enthält den QR-Code zum Veranstaltungskalender und kann mit einem Stadtplan, dem Kultur- und Freizeitführer und dem Flyer Stadtführungen bestückt werden. Auch der Fragebogen zur Gästezufriedenheit kann so-

## Neues Formular für Vereine online

Der Antrag für die Gewährung einer Zuwendung durch die Große Kreisstadt Radebeul (auf Grundlage der Förderrichtlinie der Stadt Radebeul von 2019) ist nun in Form eines ausfüllbaren PDF-Formulares auf der Internetseite der Stadtverwaltung Radebeul eingestellt.



per QR-Code oder

[www.radebeul.de/radebeulmedia/foerderantrag-download-1.pdf](http://www.radebeul.de/radebeulmedia/foerderantrag-download-1.pdf)

## Schiedsstelle

**Termin:** Dienstag, 5. Juli 2022,  
von 17.00 bis 18.00 Uhr

**Friedensrichterin:**  
Frau Ing-Britt Tampe

**Ort:** Rechts- und Ordnungsamt,  
Pestalozzistraße 4

**Kontakt:** Telefon 0351 8311-716

mit an Gäste in vereinfachter Form gegeben werden.

Vermieter können ihr Hausprospekt beilegen und dem Gast eine hochwertige, stets aktuelle Infomappe zu Radebeul überreichen. Die Vorbestellung und Abholung ist in der Tourist-Information möglich unter: [tourismus@radebeul.de](mailto:tourismus@radebeul.de)

## Neuer Audioguide „Radebeuler Geschichte(n)“ stellt die Geschichte der Dorfanger vor



Oberbürgermeister Bert Wendsche, Beate Werner und Sindy Vogel

Aufmerksame Spaziergänger haben sie vielleicht schon entdeckt, die neuen QR-Codes an den Radebeuler Dorfängern und den Sehenswürdigkeiten der Stadt. „Gäste fragen uns in der Tourist-Information oft nach dem „Radebeuler Zentrum“. Wir erläutern dann immer kurz dass Radebeul bipolar ist und aus

10 Ursprungsgemeinden hervorgegangen ist. Viele Gäste finden das überaus interessant und möchte mehr darüber erfahren. Dies war für uns nun der Anlass, das Thema noch etwas stärker aufzuarbeiten und besser erlebbar zu machen“, erläutert Heike Thiele, Leiterin der Tourist-Information Radebeul. Seit rund 10 Jahren informieren auf den Dorfängern jeweils Infostelen über die groben Eckdaten zu den Dorfängern. Der neue Audioguide bietet als Hörversion noch weitere Informationen und ein intensiveres Eintauchen in vergangene Zeiten.

TV-Moderatorin und Radebeulerin Beate Werner nimmt die Besucher mit auf einen Streifzug durch die Radebeuler Geschichte und entführt in das dörflich-bäuerliche Leben von einst. Neben geschichtlichen Fakten gibt es zu jedem Dorfanger jeweils noch eine interessante, lustige oder spannende Anekdote „auf die Ohren“. „Dieses neue Angebot richtet sich nicht nur an unsere Gäste, sondern ist auch eine Einladung an alle Radebeulerinnen und Radebeuler, ihre Stadt noch ein bisschen besser kennenzulernen und die Schönheiten der Heimat zu entdecken“, erläutert Oberbürgermeister Bert Wendsche und ergänzt: „Egal ob per pedes oder mit dem Rad, unsere Dorfanger

und Sehenswürdigkeiten sind immer einen Ausflug wert und ich bin mir ganz sicher, jeder wird etwas entdecken, was er über Radebeul bis dato noch nicht wusste“. Dieses neue Angebot wird ergänzt durch ein Faltblatt in welchem die Stationen kurz beschrieben sind sowie Informationen auf [www.radebeul.de/sehenswuerdigkeiten](http://www.radebeul.de/sehenswuerdigkeiten) wo die Texte nachgelesen werden können.

Der Audioguide umfasst folgende Stationen:

1. Historischer Dorfanger Altkötzschenbroda
2. Friedenskirche
3. Historischer Dorfanger Fürstenhain
4. Historischer Dorfanger Naundorf
5. Historischer Dorfanger Zitzschewig
6. Schloss Wackerbarth
7. Historischer Dorfanger Lindenau
8. Bilz-Bad
9. Historischer Dorfanger Wahnsdorf
10. Spitzhaus, Bismarckturm und Spitzhaustreppe
11. Oberlößnitz mit Hoflößnitz
12. Niederlößnitz
13. Lutherkirche
14. Karl May Museum
15. Historischer Dorfanger Radebeul
16. Grabmal von Karl May
17. Historischer Dorfanger Serkowitz

## Der Spendenausschuss hat am 1. Juni 2022 beschlossen:

### Unterstützung für Vereine

1.) Institutionen wie z. B. Vereine, freie Trägerschaften u. ä. können über ein entsprechendes Formular



(siehe QR-Code bzw. [www.radebeul.de/radebeulmedia/auszahlung.pdf](http://www.radebeul.de/radebeulmedia/auszahlung.pdf)) gezielt für bestimmte Vorhaben einen Antrag auf Erstattung

der Kosten für das jeweilige Vorhaben stellen. Die dabei geplanten Angebote müssen in Verbindung mit den hier in Radebeul

angekommenen ukrainischen Flüchtlingen stehen.

2.) Vereine, in denen ukrainische Flüchtlinge aktiv werden können, haben ebenso die Möglichkeit über das in Anlage 1 beigefügte Formular konkrete Ausstattungen für die Personen zu beantragen. So z.B. Fußballschuhe für ukrainische Kinder, die in einem Fußballverein trainieren möchten

### Haftpflichtversicherung

Zur Absicherung der privaten Haftungsrisiken von Kriegsgeflüchteten aus der Ukraine

mit aktuellem Aufenthalt in Radebeul (gemeldet beim Einwohnermeldeamt) soll ein Rahmenvertrag mit der Sparkassen-Versicherung Sachsen befristet abgeschlossen und finanziert werden.

Versicherungsbeginn ist der 01.05.2022. Die Versicherung wird bis zum 31.12.2022 abgeschlossen. Bei möglichen Schadensfällen bitte direkt an das Rechts- und Ordnungsamt wenden: [ordnungsamt@radebeul.de](mailto:ordnungsamt@radebeul.de)

Der aktuelle Spendenstand zum 20.06.2022 betrug 123.670,00 EUR.

Anzeige

Anzeige

## Lesestark in den Sommerferien: die Stadtbibliothek Radebeul-Ost organisiert den 2. BUCHSOMMER Sachsen vom 4. Juli bis 26. August 2022

Für alle Lesebegeisterten, die gern Neues ausprobieren! Unter dem Motto: „Beim Lesen tauch ich ab“ startet der 2. BUCHSOMMER SACHSEN in der Stadtbibliothek Radebeul. Bereits im letzten Jahr wurde das neue Projekt sehr gut von den jungen Lesern angenommen.

Die Sommerleseaktion sorgt garantiert für Spaß in den Ferien – ganz im Gegensatz zu Langeweile. Alle Buchfreunde ab der 5. Klasse sind eingeladen sich in der Bibliothek Radebeul-Ost zum BUCHSOMMER Sachsen anzumelden. Teilnehmen können alle Leserinnen und Leser der Stadtbibliothek Radebeul

und die, die es zum ersten Mal in die Bibliothek führt. Schon zwei Wochen vor Beginn der Sommerferien stehen ca. 50 neue und topaktuelle Bücher im BUCHSOMMER-Regal bereit, die extra dafür angeschafft wurden. Ob Fantastisches, Krimis, Lustiges oder Abenteuer: wer beim BUCHSOMMER Sachsen teilnimmt, hat eine große und abwechslungsreiche Auswahl, um den Lesedurst im Sommer zu stillen. Bei der Anmeldung erhält jeder ein Logbuch für den Start.

Dort werden die gelesenen Bücher vermerkt und es gibt die Möglichkeit die Bücher individuell zu bewerten. Nach einem Austausch mit der Bibliotheksmitarbeiterin über den Buchin-

halt, gibt es den Eintrag ins Logbuch, dass das Buch erfolgreich gelesen wurde. Schafft man es innerhalb des BUCHSOMMER-Zeitraums mindestens drei Bücher zu lesen, erhält man ein Zertifikat. Bei der Abschlussveranstaltung gibt es sogar etwas zu gewinnen. Die Teilnahme ist kostenfrei.

Finanziell ermöglicht wird dieses Projekt durch das Sächsische Staatsministerium für Wissenschaft, Kultur und Tourismus sowie zahlreichen Sponsoren. Organisiert wird es von den Mitarbeitern des Landesverbands Sachsen im Deutschen Bibliotheksverband e.V. und den teilnehmenden Bibliotheken.

### Stadtbibliothek



**Dienstag, 28. Juli 2022, 10.00 Uhr**  
**Bibliothek-Ost, 1.OG**

Kinderkino: „Die fabelhafte Reise der Morona“

Erzählt wird die Lebensgeschichte einer zauberhaften Hündin und ihrer wechselnden Besitzer.

Unkostenbeitrag: 1,50 € (Eintritt frei für Radebeul-Pass-Inhaber). Für Gruppen bitten wir um Voranmeldung unter Telefon: 0351 8305232 und unter [bibliothek@radebeul.de](mailto:bibliothek@radebeul.de).

Veranstaltung des Kulturvereins der Stadtbibliothek Radebeul e.V.

### Stadtgalerie Radebeul



Altkötzschenbroda 21, 01445 Radebeul  
Telefon: 0351 8311-600, -626 · Fax -633  
E-Mail: [galerie@radebeul.de](mailto:galerie@radebeul.de)  
Öffnungszeiten: Di, Mi, Do von 14.00 bis 18.00 Uhr, So von 13.00 bis 17.00 Uhr

**Radebeuler LebensArt: Kultur-Sommer 2022 „Kunst geht in Gärten“ vom 23. und 24. Juli 2022, jeweils 13.00 bis 18.00 Uhr, 22 Stationen, ca. 100 Künstler**

**29. Juli 2022, 19.30 Uhr**  
**Ausstellungseröffnung – Peter Graf**  
**Ausstellung zum 85. Geburtstag**

### Sternwarte und Planetarium der Stadt Radebeul



Auf den Ebenbergen 10a, 01445 Radebeul  
Telefon: 0351 8305905, Fax: 0351 83658067

**freitags, 21.30 Uhr**  
**Himmelsbeobachtung an den Fernrohren**

**sonnabends, 15.00 Uhr**  
**Familienplanetarium**

In unserem Familienplanetarium zeigen wir den aktuellen Sternhimmel, verbunden mit den Sagen und Geschichten zu den sichtbaren Sternbildern.

**Sonnabend, 2., 9. + 23. Juli 2022, 21.00 Uhr**  
**Traumfabrik – Musik, Wein und Sommerkino**  
*Gemeinschaftsveranstaltung mit dem Radebeuler Kultur e.V.*

Begrüßen möchten wir Sie auf der Terrasse der Sternwarte mit einem traumhaften Blick über das Elbtal. Stimmen Sie sich ein mit einem musikalischen Live-Act der Extraklasse und genießen Sie einen Wein aus dem Hause Wackerbarth. Sobald sich die Nacht über Radebeul senkt, beginnen wir mit jeweils einem ausgesuchten Film, der vom Thema eine wunderbare Verbindung zum sommerlichen Ort eingeht.

**Sonnabend, 16. Juli 2022, 20.00 Uhr**  
**Milliarden Sonnen – Eine Reise durch die Galaxis**

Das 45minütige 360° Kuppel-Programm soll Lust auf Naturwissenschaft und Abenteuer machen und wird den Zuschauer in eine überwältigende Bilderwelt entführen.

**Dienstag, 19. Juli 2022, 10.00 Uhr**  
**Musels Fahrt zur Erde**

Mit Musel erfahren die Kinder welche Sternbilder zu sehen sind und wo der Mond und die Planeten stehen. Für Kinder ab 6 Jahre.

**Dienstag, 19. Juli 2022, 15.00 Uhr +**  
**Dienstag, 26. Juli 2022, 10.00 Uhr**

**Die Reise des Fuchs Filou**

Viele Tiere sind richtige Experten auf dem Gebiet der Astronomie und der Physik. Sie haben erstaunliche Sinne und Fähigkeiten.

**Mittwoch, 20. Juli 2022, 10.00 Uhr +**  
**Donnerstag, 28. Juli 2022, 10.00 Uhr**  
**From Earth to the Universe**

In „From Earth to Universe“ laden wir ein, an der Reise von der Entdeckung des Himmels teilzunehmen. Planetariumsshow für interessierte Jugendliche und Kinder ab 10 Jahren.

**Donnerstag, 21. Juli 2022, 10.00 Uhr**  
**Ein Sternbild für Flappi**

Flappi ist eine kleine neugierige Fledermaus, die sich Fragen über den Himmel stellt. Da sie im Kreise Ihrer Verwandten keine Antworten findet, zieht sie hinaus in die Welt der Menschen. In einer Sternwarte erfährt sie von Sternen, Sternbildern und dem Mond. Auf einer Reise durch die Nacht trifft Flappi auf Skybat, ein legendäres Fledertier vom Mond. Gemeinsam suchen sie nach einem neuen Sternbild am Himmel – der Fledermaus!

**Mittwoch, 27. Juli 2022, 10.00 Uhr**  
**Die Sonne unser lebendiger Stern**

Entdecken Sie die Geheimnisse unseres Sterns in dieser Planetariumsvorführung und erleben Sie nie zuvor gesehene Bilder der turbulenten Oberfläche der Sonne im beeindruckenden Fulldome-Format. Planetariumsprogramm für interessierte Kinder und Jugendliche ab 10 Jahren.

**Sonnabend, 30. Juli 2022, 20.00 Uhr**  
**50.000 Fuß über dem Meer – Die fliegende Sternwarte SOFIA**

Kommen Sie an Bord und lüften Sie mit uns die Geheimnisse der Sternentstehung.

## Neues aus dem Ortsteil: Kötzschenbroda



### Neuer Spielplatz im Apothekerpark

Der Apothekerpark in Radebeul Kötzschenbroda hat seit dem 20. Mai 2022 einen neuen Spielplatz. Schon lange gab es den Wunsch den Apothekerpark zu erweitern und besser zu nutzen, was nun umgesetzt wurde. Durch den künftigen Wegfall des kleinen öffentlichen Spielplatzes an der Herrmann-Ilgen-Straße im Zuge des Oberschulneubaus ist der Bedarf dafür umso größer. „Das Areal ist ein sehr beliebter Treffpunkt für Jugendliche, Familien und Kinder. Wir hoffen, dass die Neugestaltung gut angenommen wird und sich die Kinder und Jugendlichen hier wohlfühlen werden. Durch die Nähe zur Bahnhofstraße, dem Schulcampus und zukünftig zur Musikschule bietet sich der Apothekerpark ideal als Aufenthaltsbereich an“, so Oberbürgermeister Bert Wendsche, der den Spielplatz offiziell einweihte. Die Kinder der nahegelegenen Kita Sonnenland nahmen die Spielgeräte nach der Eröffnung begeistert in Besitz und freuten sich über die originellen Spielangebote.

Ideen, Wünsche und Anregungen konnten im Rahmen der Öffentlichkeitsbeteiligung geäußert werden und flossen in die Gestaltung ein. Durch einen kleinen Wettbewerb zwischen Spielgeräteherstellern wurde die Ausführung der Spielgeräte ermittelt, das Thema Apotheke fand die meiste Zustimmung. Die Gesamtbaukosten betragen 250.000 Euro, welche durch Fördermittel aus dem Bund-Länder-Programm Aktive Stadt- und Ortsteilzentren SOP Radebeul-West realisiert werden konnten.

Durch das Zusammenwirken des Landschaftsarchitekturbüro Knibbe aus Coswig, der Natur + Stein Landschaftsbau GmbH Dresden und dem Spielgerätehersteller Grasreiner Design konnte schlussendlich das 950 Quadratmeter große Areal umgestaltet werden. Der neue Spielplatz ist besonders geeignet für Kinder zwischen 6 und 14 Jahren

und auf jeden Fall einen Besuch wert. Neben einem Sandspielbereich für kleinere Kinder gibt es Kletter- und Balanciermöglichkeiten. Die vorhandene Pergola bleibt erhalten und bildet die räumliche Trennung zwischen Park und Spielfläche. Der Apothekerpark wurde vor über 100 Jahren von mehreren aufeinander folgenden Apothekern angelegt und ist seit 1975 eine öffentliche Grünfläche in städtischem Besitz. Im Jahr 2014 wurde sie letztendlich verändert. Aufgrund von Lieferengpässen und langen Lieferzeiten besonders bei Holz und Metall sowie corona-bedingten Personalengpässen konnten die Arbeiten an der Zaunanlage, der Pergola, den Ausstattungsgegenständen und der Beleuchtung nicht wie geplant im Januar fertiggestellt werden.

Pressemitteilung Radebeul



Oberbürgermeister Bert Wendsche testet mit Kindern der KITA Harmoniestraße den neuen Spielplatz

## Bilzbad-Fest vom 8. bis 10. Juli 2022

Anlässlich des 180ten Geburtstag von Friedrich Eduard Bilz und Karl May, wird das Bilzbad-Fest in diesem Jahr über drei Tage vom 8. bis 10. Juli 2022 gefeiert.

### 8. Juli 2022 – Sommerkino „Der Schatz im Silbersee“ (Einlass: 20.00 Uhr)

Vor der Filmaufführung findet gegen 20.45 Uhr ein kleines Schauspiel mit Roland Wichmann als Old Shatterhand statt. Nach Sonnenuntergang, gegen 21.15 Uhr startet die Filmvorführung. Die Besucher können es sich auf Bänken und Leihliegen auf der Liegewiese gemütlich machen und neben dem Filmklassiker Speisen vom Grill, alkoholische und alkoholfreie Getränke genießen.

Tickets für diesen Abend, können auf [www.bilzbad-radebeul.de](http://www.bilzbad-radebeul.de) unter der Rubrik „Bilzbad-Fest“ oder über den Online-Veranstaltungskalender der Stadt Radebeul erworben werden.

Weitere Termine fürs Sommerkino 2022 im Bilzbad: 23., 29. Juli, 6., 12. und 20. August 2022.

### 9. Juli 2022 – Familientag ab 14.00 Uhr freier Eintritt

Am Sonnabend, den 9. Juli 2022, ab 14.00 Uhr erwartet Sie ein bunter Nachmittag mit vielen Attraktionen neben dem Badespaß. So gibt es für die Kleinen Kinderschminken, eine Hüpfburg, Aqua-Events wie Wasserbälle und eine Wassersprinklerstraße sowie weitere Outdoorspiele zum Toben und Spielen. Sogar in das Reich von Neptun können die Besucher an diesem Tag aufgenommen werden. Denn während des Festes wird Neptun den ein oder anderen Badegast zur Neptuntaufe bitten. Die Besucher erwarten ebenfalls Aqua-Fitnesskurse zum Mitmachen, Führungen durch die 110 Jahre alte Anlage der Wellenmaschine und Stände von lokalen Partnern, wie dem Bilz-Bund für Naturheilkunde e. V., der DDV Elbland GmbH oder dem Förderverein des Karl May Museums. Das Sport- und Freizeitzentrum KROKO-FIT wird ebenfalls vertreten sein und Fitnesskurse, wie das Trampolin-Workout „Jumping Fitness“, zum Mitmachen anbieten. Begleitet wird das Fest durch einen Live DJ, welcher für gute Laune den ganzen Nach-

mittag bis zur Badschließung gegen 19.00 Uhr sorgen wird.

### 10. Juli 2022 – Bilz Beach Cup

Um 11.00 Uhr ist am Sonntag, den 10. Juli 2022, Aufschlag zum 2. Bilz-Beach-Cup, dem Beachvolleyballturnier im Bilzbad (Treff 10.30 Uhr). In Kooperation mit den Shatterhands Radebeul e. V. veranstalten die Stadtbäder und Freizeitanlagen GmbH Radebeul das Turnier im Sand, für alle Volleyball-Begeisterten. Gespielt wird im Rahmen des Freizeitsports im Zweier-Mix oder im Quattro-Team um den Bilz-Beach-Cup-Pokal und attraktive Sachpreise. Auch kurzfristige Anmeldungen sind möglich. Dies ist unter der Telefonnummer 0351 8971960 zu erfragen. Die Turnierausschreibung und der Anmeldebogen sind ebenfalls auf der Website [www.bilzbad-radebeul.de](http://www.bilzbad-radebeul.de) unter der Rubrik „Bilzbad-Fest“ zu finden.

Auf die Spuren von Friedrich Eduard Bilz begibt sich ab 11.00 Uhr der Bilz-Bund für Naturheilkunde e. V.. Jeder Interessierte ist dazu eingeladen an einer zweistündigen Bilz-Wanderung teilzunehmen.

## Die 2. Radebulli KulTour in Radebeul

Die Radebulli KulTour ist ein Aktionstag am 1. Juli, an dem fünf regionale (Klein-)Künstler gemeinsam mit den Initiatoren des Projektes Robert Kaiser (Mobile Jugendarbeit Radebeul) und Björn Reinemer (Dynamite Konzerte) durch Radebeul fahren und an 5 zentralen Orten anhalten und zusammen ein kleines spontanes Konzert für maximal 40 Minuten performen. Das Setup ist so abgestimmt, das innerhalb von ein paar Minuten auf- und abgebaut ist. Dieses Jahr mit an Bord sind Konrad Küchenmeister, Benni Cellini, DJAYDI, MC Dyse und The Saxonz.

Die relativ kurzen Sets der Künstler sollen die Menschen an den Radebeuler Treffpunk-

ten ganz unerwartet erreichen und begeistern, aber auch den Dialog und das Interesse an (regionaler) Musik fördern. In drei Bussen sind die Künstler und die komplette Technik unterwegs. Ein Bus davon ist der sogenannte und in Radebeul bekannte „Radebulli“ von der Mobilien Jugendarbeit Radebeul.

Die Auftritte im öffentlichen Raum werden zusätzlich jeweils als Instagram LIVE über den Kanal der Mobilien Jugendarbeit (der\_radebulli) gestreamt und erreichen damit auch junge Leute, die nicht vor Ort sein können oder vielleicht auch dadurch ganz spontan dazukommen möchten. Während der Auftritte werden noch Flyer von der Aktion verteilt, welche

auch Informationen von den Künstlerinnen und Künstlern und auch den beteiligten Vereinen und Initiativen enthalten.

Die Radebulli KulTour soll die Menschen für Kunst und Kultur begeistern, sie ganz unerwartet real und digital überraschen und gleichzeitig die ehrenamtlich Engagierten in den Radebeuler Kulturvereinen und -einrichtungen und die junge Kultur- und Kreativwirtschaft in Radebeul präsentieren und zusammenführen. Dieses, in den schwierigen Coronazeiten entstandene Konzept, erfährt dieses Jahr seine 2. Auflage. Es sind alle Interessierten dazu eingeladen, am Freitag, den 1. Juli 2022 die Augen und Ohren für die Radebulli KulTour zu öffnen.

## WILDE WIESE FESTIVAL vom 15. bis 17. Juli 2022

### WILDE WIESE FESTIVAL

Auf der wilden Wiese am Radebeuler Stadtkind Wagenplatz ist vom 15. bis 17. Juli 2022 was los. Auf Jung und Alt wartet täglich ab 15.00 Uhr ein buntes Workshopprogramm. Die Radebeuler können sich selbst T-Shirts gestalten, sich an der Graffitiwand ausprobieren, Tanzen lernen oder alkoholfreie Cocktails mixen. Abends bekommt Radebeul spannende, internationale Bands geboten. Außerdem wird eine „Silent-Disco“ mit lokalen DJs organisiert. Mit Kopfhörern ausgestattet, kann man nach Belieben die Musikrichtung switchen. Wie es aussieht, wenn Soul & Funk gegen Techno antanzt, werden wir live erleben. Am Sonntag

kommen vor allem Familien auf ihre Kosten. Bei Theater und Artistik und vielen Mitmachaktionen werden Kinderaugen zum Leuchten gebracht. Das Festival ist dank unserer Unterstützenden für alle Gäste kostenfrei. Die Ra-

debeuler Jugend sorgt während der drei Tage für kulinarische Highlights und sammelt Spenden für die Radebeuler Jugendarbeit.

Wo?: Radebeuler Stadtkind, Neubrunnstraße 11c, 01445 Radebeul.

Mit freundlicher Unterstützung von:



## Spendenaufruf:



Gemeinsam gegen Vandalismus



[betterplace.org/p109741](https://betterplace.org/p109741)



Jetzt informieren & spenden

Du kannst deine Spende von der Steuer absetzen. Ein Service von [betterplace.org](https://betterplace.org)

Das „Radebeuler Stadtkind“ ist ein offener Kinder- und Jugendtreff. Zu uns kommen viele Kids im Alter von 11 bis 16 Jahren. Unser Hauptaugenmerk liegt auf der Förderung einer sinnvollen Freizeitbeschäftigung. Wir motivieren die Kiddies auch eigene Projekte durchzuführen. So ist schon ein Jugendcafé entstanden und viele schöne Palettenmöbel wurden gebaut. Eine kleine Oase mitten in der Stadt, wo Kinder noch Freiräume nutzen können.

Aber..

Unser wildes Zirkuswagengrundstück wird immer wieder von fremden, älteren Jugendgruppen aufgesucht. Es wurde sehr viel zerstört. Vandalismus fetzt gar nicht. Wir versuchen die unbekannteren Jugendlichen zu erreichen, blieben aber bisher erfolglos.

Mit den Stadtkindern wurde beschlossen... „Ein Zaun muss her!“

Ein hoher Zaun aus Robinienpfählen und Lärche soll gebaut werden. Wir möchten dabei kein Beton verwenden und weiterhin so nachhaltig wie möglich bleiben. Wie immer fehlt es an Geld. Für den 120 Meter langen Zaun benötigen wir noch 13.000 €.

Damit die Stadtkinder ihren Freiraum behalten können, vermieten wir einen Schlüssel für das Grundstück. Somit vergeben wir Verantwortung und die Möglichkeit sich für den Platz einzusetzen. Haben aber auch eine Kontrollmöglichkeit bei entstandenen Schäden oder Müllaufkommen.

Helft uns bitte das Stadtkind weiter erblühen zu lassen. Sichert den Kindern ihren Freiraum und setzt mit eurer Spende auch ein Zeichen gegen Gewalt.

Maria Haberjahn,  
JuCo Soziale Arbeit gGmbH



## Fortschreibung des Flächennutzungsplans: Bald beginnt die Phase der frühzeitigen Bürgerbeteiligung

Im Amtsblatt 05/2022 haben wir dargestellt, wozu eine Gemeinde einen Flächennutzungsplan braucht, und was ihn zum Beispiel von einem Bebauungsplan unterscheidet. Die auffälligsten Merkmale waren, dass der Flächennutzungsplan selbst kein Baurecht schafft, neu zu schaffendes Baurecht sich aber nach ihm richten muss, und dass es nur einen einzigen Flächennutzungsplan gibt, der für das gesamte Gemeindegebiet gilt. Da eine Gemeinde sich fortlaufend weiterentwickelt, muss der Flächennutzungsplan nach einer Reihe von Jahren gründlich überarbeitet werden – dann wird er „fortgeschrieben“.

Im Baugesetzbuch ist genau festgelegt, wie eine solche Fortschreibung ablaufen hat. Das passiert in einem Dreischritt, der sich mehrmals wiederholen kann. Den Anfang macht die Stadtverwaltung, indem sie einen Vorentwurf anfertigt, der aus fachlicher Sicht die notwendigen und wünschenswerten Änderungen

am bisherigen Flächennutzungsplan enthält. Im nächsten Schritt nimmt insbesondere der Stadtentwicklungsausschuss des Stadtrates die Perspektive der Kommunalpolitik ein und bespricht mit der Stadtverwaltung den Vorentwurf. Schließlich geht das Ergebnis an die Öffentlichkeit: Diese Phase, die als „frühzeitige Bürgerbeteiligung“ bezeichnet wird, ist aktuell für August und September 2022 vorgesehen. Sie wird in der nächsten Ausgabe 08/2022 des Amtsblattes bekanntgemacht.

Nach der frühzeitigen Bürgerbeteiligung ist wieder die Stadtverwaltung am Zuge, die für jede Stellungnahme der Bürger eine Empfehlung schreibt, wie damit aus fachlicher Sicht umgegangen werden sollte. Es sind aber immer die städtischen Gremien, die entscheiden, was in den Plan am Ende hineinkommt. Auf diese Weise entsteht aus dem Vorentwurf der eigentliche Entwurf für den neuen Flächennutzungsplan. Dieser Entwurf wird dann „öffent-

lich ausgelegt“, dabei wird erneut Gelegenheit zur Stellungnahme gegeben. Führt das zu neuerlichen Änderungen am Entwurf, werden diese erneut im Stadtentwicklungsausschuss diskutiert und der Plan dann erneut ausgelegt. Wenn dieser Prozess durchlaufen ist, kann der Flächennutzungsplan vom Stadtrat beschlossen werden. Er muss dann noch durch die höhere Verwaltungsbehörde geprüft und genehmigt und schließlich bekannt gemacht werden. Wichtig ist, dass parallel mit den Bürgern im gesamten Verfahren die „Träger öffentlicher Belange“, wie zum Beispiel Fachbehörden, ebenso beteiligt werden. Deren Hinweisen und Anregungen kommt ebenfalls eine hohe Bedeutung zu.

*Sixten Menger,  
Sachgebietsleiter Stadtplanung  
Dr. Michael Steinbusch,  
Sachbearbeiter Stadtplanung*

Anzeige

Anzeige

Aktuelle Meldungen: in der Radebeuler Bürger-App oder unter [www.radebeul.de](http://www.radebeul.de)

## Der Arbeitsmarkt im Landkreis Meißen im Mai 2022

Im Landkreis Meißen, dem Bezirk der Agentur für Arbeit Riesa, waren im Mai rund 6.000 Personen arbeitslos gemeldet. Das sind 231 Arbeitslose (- 3,7 Prozent) weniger als im April. Im Vorjahresvergleich sank die Anzahl der Arbeitslosen um rund 1.100 Personen (- 15,4 Prozent).

Die Arbeitslosenquote bezogen auf alle zivilen Erwerbspersonen verringerte sich im Monatsverlauf um 0,1 auf 4,9 Prozent. Im Mai 2021 lag diese Quote bei 5,7 Prozent. „Im Rahmen der saisonal üblichen Frühjahrsbelebung auf dem Arbeitsmarkt konnten auch im Mai zahlreiche Personen ihre Arbeitslosigkeit durch die Aufnahme einer Erwerbstätigkeit beenden. Die Unternehmen meldeten unserem Arbeitgeber-Service im Monatsverlauf über 700 neue Stellenangebote zur Besetzung. In nahezu allen Branchen werden Arbeits- und Fachkräfte gesucht. Ein Schwerpunkt unserer Vermittlungsfachkräfte ist die bedarfsge-

rechte Qualifizierung unserer Kundinnen und Kunden.“, so Thomas Stamm, Vorsitzender der Geschäftsführung der Agentur für Arbeit Riesa.

Im Bereich der Geschäftsstelle Radebeul nahm die Zahl der Arbeitslosen im Mai um 48 auf 1.224 ab. Das sind rund 330 Arbeitslose weniger als im Vorjahr. Die Arbeitslosenquote verringerte sich im Berichtsmoat um 0,1 auf 3,4 Prozent. Vor einem Jahr lag diese Quote bei 4,3 Prozent. Die Vermittler im Arbeitgeber-Service registrierten im Monatsverlauf 232 neue Stellen. Eine hohe Nachfrage bestand im Bereich des Maschinenbaus, im Reinigungsgewerbe, im Handel und im Bereich der darstellenden Berufe (Musik und Tanz). Im gesamten Landkreis Meißen sind über 3.000 Stellen zur Besetzung bei der Agentur für Arbeit Riesa gemeldet. Die Arbeitslosenquote in der Großen Kreisstadt Radebeul sank im Monatsverlauf um 0,1 auf 3,3 Pro-

zent. Vor einem Jahr lag diese Quote bei 4,0 Prozent.

Bis Ende Mai meldeten sich im aktuellen Berufsberatungsjahr 2021/2022 insgesamt 1.194 Mädchen und Jungen als Bewerber für eine Berufsausbildungsstelle bei der Agentur für Arbeit Riesa oder beim Träger der Grundsicherung im Landkreis Meißen. Das sind 42 Bewerber (+ 3,6 Prozent) mehr als im Vorjahreszeitraum. Gegenwärtig sind noch 524 Jugendliche auf der Suche nach einer Ausbildungsstelle oder einer Alternative.

Arbeitgeber meldeten dem Arbeitgeber-Service der Agentur für Arbeit Riesa im gleichen Zeitraum 1.472 Ausbildungsstellen zur Besetzung. Das sind 174 Ausbildungsstellen (+ 13,4 Prozent) mehr als im Vorjahreszeitraum.

*Berit Kasten,  
Agentur für Arbeit Riesa*

Geschäftsstelle Radebeul:				
Stadt/Gemeinde	Einwohnerzahl 31.03.2021	Arbeitslose	Veränderung zum Vormonat	Veränderung zum Vorjahr
Radebeul	33.858	575	-15	-117
Coswig	20.539	449	-22	-185
Radeburg	7.248	122	-6	-22
Moritzburg	8.365	78	-5	-9

Vergleichswerte der anderen Großen Kreisstädte im Landkreis Meißen:				
Stadt/Gemeinde	Einwohnerzahl 31.03.2021	Arbeitslose	Veränderung zum Vormonat	Veränderung zum Vorjahr
Großenhain	18.042	531	-18	-82
Meißen	28.145	1334	-43	-210
Riesa	29.081	1217	-26	-114

Anzeige

Anzeige

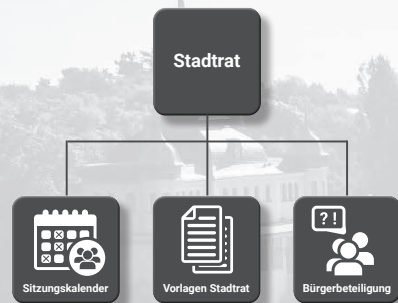
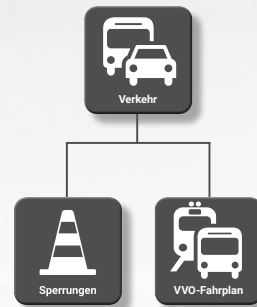
# Radebeuler Bürger-App

## Das alles finden Sie hier – Teil 3



### Verkehr

Wenn Sie immer informiert bleiben wollen, wo es aktuell Straßensperrungen in Radebeul gibt, lohnt sich der Blick in die App. Oder ist vielleicht die Bahn oder der Bus eine Alternative während der Rush Hour? Dann finden Sie hier die aktuellen Abfahrtszeiten des VVO.



### Stadttrat

Alle Informationen rund um den Stadttrat finden Sie unter dieser Kachel. Sie können sich hier den Sitzungskalender anzeigen lassen und unter der Kachel „Vorlagen Stadttrat“ finden Sie die nächsten Termine zu allen Ausschüssen, sowie die aktuellen Stadtratsvorlagen. Ebenfalls unter dieser Kachel finden Sie sortiert nach Themen auch alle Vorlagen seit 2014. Möchten Sie sich aktiv an Auslagen beteiligen, können Sie dies unter „Bürgerbeteiligung“.

### Bibliothek

Die Kachel Bibliothek leitet auf die neu gestaltete Umgebung der städtischen Bibliotheken in Radebeul. Hier finden Sie Informationen rund um Veranstaltungen, Angebote für Schulen und Kindergärten und natürlich können Sie über diese Seite auch Bücher, Cds, Spiele und jegliche Medien suchen und prüfen, ob Sie verfügbar sind. Zudem finden Sie hier die ONleihe Oberlausitz und das Filmportal „Filmfreund“. Für den Zugang benötigen Sie nur Ihre Bibliothekskarte der Stadtbibliotheken.



### Notfall

Unter dieser Kachel verbergen sich alle wichtigen Telefonnummern und Kontakte für den Ernstfall. Sowohl die allgemeingültigen Notfall-Rufnummern, als auch die Havariedienste der örtlichen Anbieter sind hier zu finden. Zudem finden sich aktuelle Informationen zu Tierseuchen, der Apothekennotdienst und die Kontaktinformationen zu Beratungsstellen und die wichtigsten Behördenkontakte. Über den Button „BIWAPP“ können die aktuellen Katastrophenmeldungen und Warnungen eingesehen werden.

## Öffentliche Einladungen der Stadt Radebeul

Die folgenden Sitzungen sind öffentlich. Zeit, Ort und Tagesordnung der öffentlichen Sitzungen des Stadtrates und seiner Ausschüsse werden im Schaukasten vor dem Rathaus der Stadtverwaltung Radebeul, Pestalozzistraße 6, 01445 Radebeul für die Dauer von mindestens sechs Tagen (Aushangfrist) ortsüblich bekannt gegeben. Nachrichtlich erfolgt die Einstellung in den Internetauftritt der Stadt Radebeul unter: <https://radebeul.de/sitzungskalender.html>.

Bitte den  
QR-Code  
mit dem  
Smartphone  
einscannen



Termine	Beginn	Gremium	Sitzungsort
13.07.2022	17.00 Uhr	Stadtrat	Speisesaal Wasapark, Wasastraße 50
26.07.2022	18.00 Uhr	Bildungs-, Kultur- und Sozialausschuss	Rathaus, Pestalozzistraße 6, Ratssaal, 2. Etage

Die nächsten planmäßigen Ausschusssitzungen finden im September 2022 statt.

## Stadtrat der Großen Kreisstadt Radebeul

In der Sitzung am 15.06.2022 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

### SR 37/22-19/24

Objekt- und Finanzierungsvereinbarung der Straßenüberführung Nach der Schiffsmühle zwischen den Städten Coswig und Radebeul. Der Stadtrat von Radebeul beschließt die Objekt- und Finanzierungsvereinbarung zum Vorhaben Nach der Schiffsmühle – hier Planpaket 2 zwischen den Städten Coswig und Radebeul. Der Oberbürgermeister wird bevollmächtigt, die Vereinbarung ggf. noch redaktionell anzupassen bzw. zu ergänzen und nach Zustimmung des Coswiger Stadtrates zu unterzeichnen.

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Radebeul beschließt in seiner Sitzung am 15. Juni 2022, den Auftrag für das Vorhaben „Umbau und Erweiterung Gymnasium Luisenstift 2. BA Altbau“ – Los 09 Außenputzarbeiten an die Firma:

Schneider Putz-Stuck-Fassaden  
Am Promigberg 7, 01108 Dresden  
zu einer geprüften Angebotssumme in Höhe von 388.512,87 Euro (brutto) zu vergeben.

Der Auftrag darf erst erteilt werden, wenn im Falle einer Bieterbeanstandung die Nachprüfbehörde nicht innerhalb von zehn Kalendertagen nach Unterrichtung das Vergabeverfahren beanstandet hat.

4-geschossiges denkmalgeschütztes Gebäude – Los 29 Garten- und Landschaftsbauarbeiten

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Radebeul beschließt in seiner Sitzung am 15. Juni 2022, den Auftrag für das Vorhaben „Umbau und Erweiterung Gymnasium Luisenstift 2. BA Altbau“ – Los 29 Garten- und Landschaftsbauarbeiten an die Firma:

Baustein Meißen GmbH  
Staudaer Straße 2b

01561 Priestewitz  
zu einer geprüften Angebotssumme in Höhe von 404.279,53 Euro (brutto) zu vergeben.

Der Auftrag darf erst erteilt werden, wenn im Falle einer Bieterbeanstandung die Nachprüfbehörde nicht innerhalb von zehn Kalendertagen nach Unterrichtung das Vergabeverfahren beanstandet hat.

### SR 36/22-19/24

Die Vergabe von Bauleistungen gemäß VOB/A für das Vorhaben: Umbau / Erweiterung Gymnasium Luisenstift 2. BA Altbau – Sanierung 4-geschossiges denkmalgeschütztes Gebäude – Los 09 Außenputzarbeiten

### SR 38/22-19/24

Die Vergabe von Bauleistungen gemäß VOB/A für das Vorhaben: Umbau / Erweiterung Gymnasium Luisenstift 2. BA Altbau – Sanierung

## Bildungs-, Kultur- und Sozialausschuss

In der Sitzung am 24.05.2022 wurde folgender Beschluss gefasst:

### BKSA 03/22-19/24

Zuschuss der Sitzgemeinde Radebeul für die Baumaßnahme „Erneuerung des Daches – Nordseite der Villa Bärenfett“ der Karl-May-Stiftung Radebeul.

Der Bildungs-, Kultur- und Sozialausschuss des Stadtrates beschließt die Bewilligung eines Zuschusses für die Baumaßnahme „Erneuerung des Daches – Nordseite der Villa Bärenfett“ in Höhe von 7.842,36 Euro.

Die Mitfinanzierung stellt den Sitzgemeindefanteil für eine Projektförderung des Kulturraumes Meißen-Sächsische Schweiz-Ostergebirge dar.

## Öffentliche Abgabemahnung

### Steuern- und sonstige Gebührenmahnung

Die Stadtkasse Radebeul macht darauf aufmerksam, dass bis **15.06.2022** folgende Abgaben:

**Nachveranlagungen für Grundsteuer, Hundesteuer, Gewerbesteuer**

sowie bis **30.06.2022:**

**sonstige Verwaltungsgebühren, Kosten und Beiträge**

zur Zahlung fällig waren.

Die Abgaben-/Steuer-, Kosten- und Gebührenpflichtigen, die mit der Entrichtung der

genannten Forderungen im Rückstand sind, werden hierdurch öffentlich gemahnt, die Rückstände nunmehr bis um **15.07.2022** auf das Konto der Stadtverwaltung Radebeul, **IBAN: DE97 8505 5000 3100 0031 00**, zu zahlen.

Nach dem 15.07.2022 werden die fällig gewordenen Abgaben, Kosten und Gebühren im Wege des Verwaltungszwangsverfahrens nach den landesrechtlichen Bestimmungen zwangsweise eingezogen. Entsprechend

der Abgabenordnung § 240 bzw. des Verwaltungskostengesetzes § 22 wird folgender Säumniszuschlag erhoben:

– für jeden angefangenen Monat vom Fälligkeitstage ab gerechnet eins von Hundert des abgerundeten rückständigen Betrages; abzurunden ist auf den nächsten durch fünfzig Euro teilbaren Betrag.

**Wir bitten die Abgabepflichtigen, den Zahlungstermin einzuhalten.**

Stadtverwaltung Radebeul

## Stadtentwicklungsausschuss

In der Sitzung am 31.05.2022 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

### SEA 14/22-19/24

Art und Weise der Ausführung des investiven städtischen Bauvorhabens: Grundhafte Erneuerung Kunststoffbelag Bolzplatz Sachsenstraße

Der Stadtrat beschließt die vom Landschaftsarchitekturüro Dr. Eichstaedt-Lobers aus Dresden erarbeitete Planung (Stand 03/2022) für die grundhafte bestandsorientierte Erneuerung des Kunststoffbelages aufgrund Wurzelhebungen.

### SEA 09/22-19/24

Vergabe von Bauleistungen gemäß VOB/A für das städtische Bauvorhaben:

„Grundhafter Ausbau des Augustusweges zwischen Fichtestraße und Wettinstraße im Zuge Kanalerneuerung der WAB R+C“

Der Stadtentwicklungsausschuss der Großen Kreisstadt Radebeul beschließt in seiner Sitzung am 31. Mai 2022 in Ergänzung zum Baubeschluss SR 11/22-19/24, den Auftrag für die städtischen Lose:

Los 1 Allgemeine Leistungen (Anteil 34,53 % von 87.870,42 €) = 30.341,66 € brutto

Los 5 ergänzender Straßenbau (Anteil 75 %) = 290.289,92 € brutto für das Vorhaben „Grundhafter Ausbau des Augustusweges zwischen Fichtestraße und Wettinstraße im Zuge Kanalerneuerung der WAB R+C“ an die Firma:

Steinsetz- und Straßenbaubetrieb Jens Hausdorf GmbH

Zum Springbach 26 OT Kleinnaundorf  
01561 Thiendorf

zu einer geprüften Angebotssumme (städtischer Anteil) in Höhe von 284.950,25 € (brutto) zu vergeben.

### SEA 11/22-19/24

Die Vergabe von Bauleistungen gemäß VOB/A für das Vorhaben: Rückbau Bestandsgebäude

Flurstück 562 Gemarkung Radebeul Meißner Straße 99 – Abbrucharbeiten

Der Stadtentwicklungsausschuss der Großen Kreisstadt Radebeul beschließt in seiner Sitzung am 31. Mai 2022 den Auftrag für das Vorhaben „Rückbau Bestandsgebäude Meißner Straße 99“ – Abbrucharbeiten an die Firma:

Bothur GmbH & Co.KG

Hohe Straße 12, 01558 Großenhain

zu einer geprüften Angebotssumme in Höhe von 99.725,13 Euro (brutto) zu vergeben. Der Auftrag darf erst erteilt werden, wenn im Falle einer Bieterbeanstandung die Nachprüfungsbehörde nicht innerhalb von zehn Kalendertagen nach Unterrichtung das Vergabeverfahren beanstandet hat.

### SEA 10/22-19/24

Die Vergabe von Bauleistungen gemäß VOB/A für das Vorhaben: Umbau / Erweiterung Gymnasium Luisenstift 2. BA Altbau – Sanierung 4-geschossiges denkmalgeschütztes Gebäude – Los 15 Innenputzarbeiten

Der Stadtentwicklungsausschuss der Großen Kreisstadt Radebeul beschließt in seiner Sitzung am 31. Mai 2022, den Auftrag für das Vorhaben „Umbau und Erweiterung Gymnasium Luisenstift 2. BA Altbau“ – Los 15 Innenputzarbeiten an die Firma:

PTF-Bau Meissen GmbH

Großenhainer Straße 67, 01662 Meissen

zu einer geprüften Angebotssumme in Höhe von 245.626,90 Euro (brutto) zu vergeben. Der Auftrag darf erst erteilt werden, wenn im Falle einer Bieterbeanstandung die Nachprüfungsbehörde nicht innerhalb von zehn Kalendertagen nach Unterrichtung das Vergabeverfahren beanstandet hat.

### SEA 12/22-19/24

Die Vergabe von Bauleistungen gemäß VOB/A für das Vorhaben: Umbau / Erweiterung Gym-

nasium Luisenstift 2. BA Altbau – Sanierung 4-geschossiges denkmalgeschütztes Gebäude – Los 21 Tischlerarbeiten / Fenster

Der Stadtentwicklungsausschuss der Großen Kreisstadt Radebeul beschließt in seiner Sitzung am 31. Mai 2022, den Auftrag für das Vorhaben „Umbau und Erweiterung Gymnasium Luisenstift 2. BA Altbau“ – Los 21 Tischlerarbeiten / Fenster an die Firma:

Holzbau Joachim Grätz

Südstraße 4

01640 Coswig

zu einer geprüften Angebotssumme in Höhe von 162.643,64 Euro (brutto) zu vergeben. Der Auftrag darf erst erteilt werden, wenn im Falle einer Beanstandung die Nachprüfungsbehörde nicht innerhalb von zehn Kalendertagen nach Unterrichtung das Vergabeverfahren beanstandet hat.

### SEA 15/22-19/24

Die Vergabe von Bauleistungen gemäß VOB/A für das Vorhaben: Umbau / Erweiterung Gymnasium Luisenstift 2. BA Altbau – Sanierung 4-geschossiges denkmalgeschütztes Gebäude – Los 10 Natur- und Sandsteinarbeiten

Der Stadtentwicklungsausschuss der Großen Kreisstadt Radebeul beschließt in seiner Sitzung am 31. Mai 2022, den Auftrag für das Vorhaben „Umbau und Erweiterung“ Gymnasium Luisenstift 2. BA Altbau“ – Los 10 Natur- und Sandsteinarbeiten an die Firma:

Schubert Steinmetz und Steinbildhauer GmbH  
Radeburger Straße 214

01109 Dresden

zu einer geprüften Angebotssumme in Höhe von 261.282,71 Euro (brutto) zu vergeben. Der Auftrag darf erst erteilt werden, wenn im Falle einer Bieterbeanstandung die Nachprüfungsbehörde nicht innerhalb von zehn Kalendertagen nach Unterrichtung das Vergabeverfahren beanstandet hat.

## Verwaltungs- und Finanzausschuss

In der Sitzung am 01.06.2022 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

### VFA 18/22-19/24

Die Vergabe von IT-Technik nach VOL/A für die Stadtverwaltung Radebeul

Der Verwaltungs- und Finanzausschuss der Großen Kreisstadt Radebeul beschließt in seiner Sitzung am 01. Juni 2022, den Auftrag zur Lieferung, Installation und Integration von IT-Technik für die Stadtverwaltung Radebeul an die Firma:

Canon Business Center Dresden GmbH

Enderstraße 94,  
01277 Dresden

zu einer geprüften Angebotssumme von 96.706,54 Euro (brutto) zu vergeben. Der Auftrag darf erst erteilt werden, wenn im Falle einer Bieterbeanstandung die Nachprüfungsbehörde nicht innerhalb von zehn Kalendertagen

nach Unterrichtung das Vergabeverfahren beanstandet hat.

### VFA 19/22-19/24

Die Vergabe von Liefer- und Dienstleistungen gemäß VgV für das Vorhaben: Unterhaltsreinigung an zehn verschiedenen Verwaltungsstandorten der Großen Kreisstadt Radebeul

Der Verwaltungs- und Finanzausschuss der Großen Kreisstadt Radebeul beschließt in seiner Sitzung am 01. Juni 2022, den Auftrag für die Unterhaltsreinigung an zehn verschiedenen Verwaltungsstandorten der Stadtverwaltung Radebeul an die Firma:

b & p Service GmbH Cunnersdorfer Straße 25,  
01189 Dresden

zu einer geprüften Angebotssumme von

73.692,26 Euro (brutto) pro Jahr zu vergeben. Die Leistungen betreffen einen Zeitraum von vier Jahren, so dass sich auf Grund der Vertragslaufzeit eine Gesamtauftragssumme von 294.769,04 Euro (brutto) ergibt. Der Auftrag darf erst erteilt werden, wenn im Falle einer Bieterbeanstandung die Nachprüfungsbehörde nicht innerhalb von zehn Kalendertagen nach Unterrichtung das Vergabeverfahren beanstandet hat.

### VFA 20/22-19/24

Annahme von Spenden Ukraine-Hilfe

Der Verwaltungs- und Finanzausschuss beschließt die Annahme der in der Anlage aufgeführten Spenden der „Nothilfe Ukraine und Obuchiw“.

## Vergaben der Stadtverwaltung Radebeul

Auftragsgegenstand	gewähltes Verfahren	Name und Sitz der Firma	Auftragswert in Euro (brutto)
<b>Rückbau Gebäude Grundstück Meißner Straße 99 (ehem. ARAL-Tankstelle)</b>	Öffentliche Ausschreibung gem. § 3a Abs. VOB/A	Bothur GmbH & Co.KG Hohe Straße 12 01558 Großenhain	99.725,13
<b>Instandsetzung Gehweg Dr.-Külz-Straße zwischen Winzerstraße und Stosch-Sarasani-Straße</b>	Beschränkte Ausschreibung gem. § 3a Abs. 2 Ziff. 1 (b) VOB/A	Steinsetz- und Straßenbaubetrieb Jens Hausdorf GmbH Zum Springbach 26 01561 Thienendorf	32.004,18
<b>Gymnasium Luisenstift-Altbau Sanierung 4-geschossiges denkmalgeschütztes Gebäude Los 7 – Gerüstbau</b>	Beschränkte Ausschreibung gem. § 3a Abs. 2 Ziff. 1 (b) VOB/A	Gerüstbau Alexander Richter Dohnaer Straße 405 01259 Dresden	63.836,84
<b>Gymnasium Luisenstift-Altbau Sanierung 4-geschossiges denkmalgeschütztes Gebäude Los 9 – Außenputz</b>	Beschränkte Ausschreibung gem. § 3a Abs. 2 Ziff. 1 (b) VOB/A	Dieter Schneider Putz – Stuck – Fassade Am Promigberg 7 01108 Dresden	388.512,87
<b>Gymnasium Luisenstift-Altbau Sanierung 4-geschossiges denkmalgeschütztes Gebäude Los 10 – Naturstein</b>	Beschränkte Ausschreibung gem. § 3a Abs. 2 Ziff. 1 (b) VOB/A	Steinmetz- u. Steinbildhauer Sven Schubert Radeburger Straße 214 01109 Dresden	261.282,71
<b>Gymnasium Luisenstift-Altbau Sanierung 4-geschossiges denkmalgeschütztes Gebäude Los 15 – Innenputz</b>	Beschränkte Ausschreibung gem. § 3a Abs. 2 Ziff. 1 (b) VOB/A	PTF-Bau Meißen GmbH Großenhainer Straße 67 01662 Meißen	245.626,90
<b>Gymnasium Luisenstift-Altbau Sanierung 4-geschossiges denkmalgeschütztes Gebäude Los 21 – Tischlerarbeiten</b>	Beschränkte Ausschreibung gem. § 3a Abs. 2 Ziff. 1 (b) VOB/A	Holzbau Joachim Grätz Südstraße 4 01640 Coswig	162.643,64
<b>Gymnasium Luisenstift-Altbau Sanierung 4-geschossiges denkmalgeschütztes Gebäude Los 29 – Landschaftsbau</b>	Beschränkte Ausschreibung gem. § 3a Abs. 2 Ziff. 1 (b) VOB/A	Baustein Meißen GmbH Staudaer Straße 2b 01662 Meißen	404.279,53
<b>Stadtverwaltung Radebeul Kaufvertrag IT-Technik Server und Storage</b>	Öffentliche Ausschreibung gem. § 3 Abs. VOL/A	Canon Business Center Dresden GmbH Enderstraße 94, 01277 Dresden	96.706,54
<b>Instandsetzung von Gehwegen Abschnitt Weintraubenstraße/ Richard-Wagner-Straße</b>	Beschränkte Ausschreibung gem. § 3a Abs. 2 Ziff. 1 (b) VOB/A	Hasse Transport GmbH Fabrikstraße 17 01445 Radebeul	42.141,71
<b>Unterhaltsreinigung 2022-2026 an 10 Verwaltungsstandorten der Großen Kreisstadt Radebeul</b>	Offenes Verfahren gem. § 15 VgV	B & P Service GmbH Cunnersdorfer Straße 25 01189 Dresden	73.692,26 (für ein Jahr)

Anzeige

Anzeige

# Bekanntmachung nach § 14 Abs. 2 SächsKitaG

der Großen Kreisstadt Radebeul für das Jahr 2021

## 1. Kindertageseinrichtungen

### 1.1. Erforderliche Personal- und Sachkosten je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Krippe (9 h) in Euro	Kindergarten (9 h) in Euro	Hort (6 h) in Euro
erforderliche Personalkosten	1.070,38	445,99	240,84
erforderliche Sachkosten	230,50	153,67	76,83
<b>Personal- und Sachkosten</b>	<b>1.300,88</b>	<b>599,66</b>	<b>317,67</b>

Geringeren Betreuungszeiten entsprechen jeweils anteilige Personal- und Sachkosten (z.B. 6 h-Betreuung im Kindergarten = 2/3 der erforderlichen Personal- und Sachkosten für 9 h)

### 1.2. Deckung der Personal- und Sachkosten je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Krippe (9 h) in Euro	Kindergarten (9 h) in Euro	Hort (6 h) in Euro
Landeszuschuss	246,50	246,50	164,33
Elternentgelte (ungekürzt)	Durchschnitt 283,86	Durchschnitt 170,86	Durchschnitt 90,49
<b>Gemeinde (inkl. Eigenanteil freier Träger)</b>	<b>770,52</b>	<b>182,30</b>	<b>62,85</b>

### 1.3. Aufwendungen für Abschreibungen, Zinsen und Miete

#### 1.3.1. Aufwendungen für alle Einrichtungen gesamt je Monat

	Aufwendungen in Euro
Abschreibungen	42.479,70
Zinsen / Tilgung / Anschaffungen über 800 EUR	887,00
Miete	24.622,68
<b>Gesamt</b>	<b>67.989,38</b>

#### 1.3.2. Aufwendungen je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Krippe (9 h) in Euro	Kindergarten (9 h) in Euro	Hort (6 h) in Euro
Gesamtaufwendungen je Platz und Monat	47,23	31,49	15,74

## 2. Kindertagespflege nach § 3 Abs. 3 SächsKitaG

### 2.1. laufende Geldleistungen für die Kindertagespflege je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Kindertagespflege (9 h) in Euro
Erstattung angemessener Kosten für den Sachaufwand (§ 23 Abs. 2 Nr. 1 SGB VIII)	139,36
Betrag zur Anerkennung der Förderleistung (§ 23 Abs. 2 Nr. 2 SGB VIII) einschließlich seit 1.6.2019 Finanzierung für mittelbare pädagogische Tätigkeiten	603,93
durchschnittliche Erstattungsbeträge für Beiträge zur Unfallversicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 3 SGB VIII), Alterssicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 3 SGB VIII) sowie zur Kranken- und Pflegeversicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 4 SGB VIII)	62,55
<b>= laufende Geldleistung</b>	<b>805,84</b>
freiwillige Angabe: weitere Kosten für die Kindertagespflege (z.B. für Ersatzbetreuung, Ersatzbeschaffung, Fortbildung, Fachberatung durch freie Träger)	156,29
<b>= Kosten Kindertagespflege insgesamt</b>	<b>962,13</b>

### 2.2. Deckung der laufenden Geldleistung bzw. – sofern relevant – der Kosten Kindertagespflege insgesamt je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Kindertagespflege (9 h) in Euro
Landeszuschuss	281,50
Zuschuss für Ausfallzeiten KTP (Ersatzbetreuung)	43,44
Elternbeitrag (ungekürzt)	Durchschnitt 272,64
Gemeinde	364,55

Nach Auswertung der Abrechnung des Jahres 2021 betragen die Elternentgelte für die Zeit vom 01.09.2022 bis zum 31.08.2023.

bis 3 Jahre, 9 Std. ....	299,20 Euro	(alt 294,98 Euro)
ab 3 Jahre, 9 Std. ....	179,90 Euro	(alt 176,69 Euro)
Hort, 6 Std. ....	95,30 Euro	(alt 93,66 Euro)

Janice Kunath, Sachgebiet Kindertagesstätten

## Bekanntmachung über die Feststellung und öffentliche Auslegung des Jahresabschlusses

der Besitzgesellschaft der Stadt Radebeul mbH zum 31. Dezember 2021

Die Gesellschafterversammlung der Besitzgesellschaft der Stadt Radebeul mbH hat in einer ihrer Sitzungen den Jahresabschluss 2021 der Besitzgesellschaft der Stadt Radebeul mbH festgestellt.

Der Jahresabschluss zum 31. Dezember 2021 wurde von der euros gmbh wirtschaftsprüfungsgesellschaft aus Dresden, geprüft und

bestätigt. Der Bestätigungsvermerk wurde uneingeschränkt erteilt.

Der festgestellte Jahresabschluss zum 31. Dezember 2021 mit Lagebericht, Anhang und Bestätigungsvermerk des Abschlussprüfers liegt in der Zeit vom 19. bis 27. Juli 2022 in den Geschäftsräumen der Besitzgesellschaft der Stadt Radebeul mbH, Neubrunnstraße 4,

01445 Radebeul während der üblichen Geschäftszeiten zur Einsicht aus.

Radebeul, 08. Juni 2022

Besitzgesellschaft der Stadt Radebeul mbH,  
Angela Sonchocky-Hellendorf,  
Geschäftsführerin

## Bekanntmachung über die Aufstellung eines Bebauungsplans Nr. 106 „Teilbereich Geschäftszentrum Radebeul-West“

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Radebeul hat in seiner Sitzung am 16.03.2022 mit Beschluss SR 15/22-19/24 den Beschluss über die Aufstellung zu einem Bebauungsplan Nr. 106 mit der Bezeichnung „Teilbereich Geschäftszentrum Radebeul-West“ gefasst.

Zielstellung des Bebauungsplans:

Das Planungsziel besteht in der Sicherung und Weiterentwicklung der im Plangebiet bestehenden gemischten Nutzungsstrukturen.

Geltungsbereich des Bebauungsplans:

Das Plangebiet wird begrenzt:

- im Norden durch die Eisenbahntrasse der DB-AG;
- im Osten durch die rückwärtige Grundstücksgrenze der östlichen Grundstücke entlang der Bahnhofstraße;
- im Süden durch die Straße Altkötzchenbroda sowie
- im Westen durch die rückwärtige westliche Grundstücksgrenze der Häuser entlang der Bahnhofstraße, bzw. die westliche Grundstücksgrenze des Parkhauses Güterhofstraße und Bahnhof Kötzchenbroda.

Maßgebend für die Gebietsabgrenzung ist der Lageplan mit der Grenze des räumlichen



unmaßstäbliche Abgrenzung des Bebauungsplans Nr. 106

Geltungsbereiches im Maßstab 1:2000.

Der Geltungsbereich umfasst die Flurstücke 1246/9, 1246/10, 1246/15, 1246/20, 1246/21, 1402/b, 1405/e, 1407/b, 22, 21/a, 21, 19, 19/a, 18, 16, 15/2, 15/b, 15/e, 15/a, 128, 128/c, 128/a, 128/b, 127/1, 127/2, 126, 125, 124, 123, 122, 4135, 4139/11 sowie Teilbereiche der Flurstücke 1374/3, 13/3, 13/4

und 135/a der Gemarkung Kötzchenbroda auf einer Fläche von ca. 2,61 ha.

Radebeul, den 07.06.2022

Dr. Jörg Müller,  
Erster Bürgermeister

Anzeige

Anzeige



## Eintragungsverfügung für das Bestandsverzeichnis

zuständige Behörde: Stadtverwaltung Radebeul	Ort, Tag: Radebeul, 08.06.2022
Aktenzeichen: 222.5	Telefon: 0351 8311-914

### Eintragungsverfügung für das Bestandsverzeichnis der [X] beschränkt-öffentliche Wege und Plätze

Genauere Bezeichnung der Straße:	Auenweg
Stadt/Gemeinde:	Radebeul
Landkreis:	Meißen

#### I. Anlass

[x] Berichtigung und Fortschreibung der Eintragung gemäß § 3 i.V. mit § 5 Abs. 2 ff StraBeVerzVO und § 54 Abs. 2 und § 3 Abs. 1 SächsStrG

Anpassung an die tatsächlichen Verhältnisse und rechtlichen Anforderungen

#### II. Inhalt der Eintragung

Die Eintragungen in dem Bestandsblatt Nr. 428 des Bestandsverzeichnisses werden zur Anpassung der Angaben im Bestandsverzeichnis an die tatsächlichen Verhältnisse und rechtlichen Anforderungen berichtigt bzw. ergänzt. Insbesondere werden einzelne Flurstücke nachträglich eingetragen, die bei der Erstauslegung der Bestandsblätter nicht berücksichtigt wurden. Alle Einzelheiten ergeben sich aus den Entwürfen der Änderung bzw. Neufassung des Bestandsblattes Nr. 428 der Ortsstraße in der Anlage zu dieser Verfügung.

Nachträgliche Eintragung: 786/2, 787/1, 790/1, 791, 793/1, 795/1, 797, 798, 800 und 801 Gemarkung Kötzschenbroda

Aufgrund der Neueintragungen wird das Bestandsblatt Nr. 48 gelöscht und durch ein neues Bestandsblatt ersetzt.

#### III. An Verzeichnisführer zur Vollziehung der Eintragung

#### IV. Nach Eintragung Abdruck der Verfügung und des Wortlautes der Eintragung an:

LRA Meißen

#### Hinweis:

Diese Eintragungsverfügung mit der dazugehörigen Anlage liegt vom 01. Juli 2022 – 31. Juli 2022 (Auslegungsfrist) bei der Stadtverwaltung Radebeul, Stadtbauamt, Sachgebiet Straßenbau, Pestalozzistraße 8, 01445 Radebeul (Technisches Rathaus) während der Sprechzeiten aus. Für Beteiligte, denen die Information über die nachträgliche Eintragung in das Bestandsverzeichnis mit Zustellungsnachweis zugegangen ist, gilt die Bekanntgabe mit der Zustellung als bewirkt.

#### Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diese Eintragungsverfügung kann bis zu einem Monat nach Ablauf der Auslegungsfrist Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder mündlich zur Niederschrift bei der Stadtverwaltung Radebeul, Pestalozzistraße 6, 01445 Radebeul einzulegen.

Bert Wendsche, Oberbürgermeister

## Eintragungsverfügung für das Bestandsverzeichnis

zuständige Behörde: Stadtverwaltung Radebeul	Ort, Tag: Radebeul, 17.05.2022
Aktenzeichen: 222.5	Telefon: 0351 8311-914

### Eintragungsverfügung für das Bestandsverzeichnis der [X] Gemeindestraßen (Gemeindeverbindungs-, Ortsstraßen)

Genauere Bezeichnung der Straße:	Auenweg
Stadt/Gemeinde:	Radebeul
Landkreis:	Meißen

#### I. Anlass

[x] Berichtigung und Fortschreibung der Eintragung gemäß § 3 i.V. mit § 5 Abs. 2 ff StraBeVerzVO und § 54 Abs. 2 und § 3 Abs. 1 SächsStrG

Anpassung an die tatsächlichen Verhältnisse und rechtlichen Anforderungen

#### II. Inhalt der Eintragung

Die Eintragungen in dem Bestandsblatt Nr. 48 des Bestandsverzeichnisses werden zur Anpassung der Angaben im Bestandsverzeichnis an die tatsächlichen Verhältnisse und rechtlichen Anforderungen berichtigt bzw. ergänzt. Insbesondere werden einzelne Flurstücke nachträglich eingetragen, die bei der Erstauslegung der Bestandsblätter nicht berücksichtigt wurden. Alle Einzelheiten ergeben sich aus den Entwürfen der Änderung bzw. Neufassung des Bestandsblattes Nr. 48 der Ortsstraße in der Anlage zu dieser Verfügung.

Nachträgliche Eintragung: 209/2, 211, 208 Gemarkung Kötzschenbroda Aufgrund der Neueintragungen wird das Bestandsblatt Nr. 48 gelöscht und durch ein neues Bestandsblatt ersetzt.

#### III. An Verzeichnisführer zur Vollziehung der Eintragung

#### IV. Nach Eintragung Abdruck der Verfügung und des Wortlautes der Eintragung an:

LRA Meißen

#### Hinweis:

Diese Eintragungsverfügung mit der dazugehörigen Anlage liegt vom 01. Juli 2022 – 31. Juli 2022 (Auslegungsfrist) bei der Stadtverwaltung Radebeul, Stadtbauamt, Sachgebiet Straßenbau, Pestalozzistraße 8, 01445 Radebeul (Technisches Rathaus) während der Sprechzeiten aus. Für Beteiligte, denen die Information über die nachträgliche Eintragung in das Bestandsverzeichnis mit Zustellungsnachweis zugegangen ist, gilt die Bekanntgabe mit der Zustellung als bewirkt.

#### Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diese Eintragungsverfügung kann bis zu einem Monat nach Ablauf der Auslegungsfrist Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder mündlich zur Niederschrift bei der Stadtverwaltung Radebeul, Pestalozzistraße 6, 01445 Radebeul einzulegen.

Bert Wendsche, Oberbürgermeister

## Eintragungsverfügung für das Bestandsverzeichnis

zuständige Behörde: Stadtverwaltung Radebeul	Ort, Tag: Radebeul, 17.05.2022
Aktenzeichen: 222.5	Telefon: 0351 8311-914

### Eintragungsverfügung für das Bestandsverzeichnis der [x] Gemeindestraßen (Gemeindeverbindungs-, Ortsstraßen)

Genaue Bezeichnung der Straße:	Auf den Bergen
Stadt/Gemeinde:	Radebeul
Landkreis:	Meißen

#### I. Anlass

[x] Berichtigung und Fortschreibung der Eintragung gemäß § 3 i.V. mit § 5 Abs. 2 ff StraBeVerzVO und § 54 Abs. 2 und § 3 Abs. 1 SächsStrG

Anpassung an die tatsächlichen Verhältnisse und rechtlichen Anforderungen

#### II. Inhalt der Eintragung

Die Eintragungen in dem Bestandsblatt Nr. 50 des Bestandsverzeichnisses werden zur Anpassung der Angaben im Bestandsverzeichnis an die tatsächlichen Verhältnisse und rechtlichen Anforderungen berichtigt bzw. ergänzt. Insbesondere werden einzelne Flurstücke nachträglich eingetragen, die bei der Erstauslegung der Bestandsblätter nicht berücksichtigt wurden.

Alle Einzelheiten ergeben sich aus den Entwürfen der Änderung bzw. Neufassung des Bestandsblattes Nr. 50 der Ortsstraße in der Anlage zu dieser Verfügung. Nachträgliche Eintragung: 2898/9, 2905 f Gemarkung Kötzschenbroda

Aufgrund der Neueintragungen wird das Bestandsblatt Nr. 50 gelöscht und durch ein neues Bestandsblatt ersetzt.

#### III. An Verzeichnisführer zur Vollziehung der Eintragung

#### IV. Nach Eintragung Abdruck der Verfügung und des Wortlautes der Eintragung an:

LRA Meißen

#### Hinweis:

Diese Eintragungsverfügung mit der dazugehörigen Anlage liegt vom 01. Juli 2022 – 31. Juli 2022 (Auslegungsfrist) bei der Stadtverwaltung Radebeul, Stadtbauamt, Sachgebiet Straßenbau, Pestalozzistraße 8, 01445 Radebeul (Technisches Rathaus) während der Sprechzeiten aus. Für Beteiligte, denen die Information über die nachträgliche Eintragung in das Bestandsverzeichnis mit Zustellungsnachweis zugegangen ist, gilt die Bekanntgabe mit der Zustellung als bewirkt.

#### Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diese Eintragungsverfügung kann bis zu einem Monat nach Ablauf der Auslegungsfrist Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder mündlich zur Niederschrift bei der Stadtverwaltung Radebeul, Pestalozzistraße 6, 01445 Radebeul einzulegen.

Bert Wendsche, Oberbürgermeister

## Eintragungsverfügung für das Bestandsverzeichnis

zuständige Behörde: Stadtverwaltung Radebeul	Ort, Tag: Radebeul, 17.05.2022
Aktenzeichen: 222.5	Telefon: 0351 8311-914

### Eintragungsverfügung für das Bestandsverzeichnis der [x] Gemeindestraßen (Gemeindeverbindungs-, Ortsstraßen)

Genaue Bezeichnung der Straße:	Auf den Ebenbergen
Stadt/Gemeinde:	Radebeul
Landkreis:	Meißen

#### I. Anlass

[x] Berichtigung und Fortschreibung der Eintragung gemäß § 3 i.V. mit § 5 Abs. 2 ff StraBeVerzVO und § 54 Abs. 2 und § 3 Abs. 1 SächsStrG

Anpassung an die tatsächlichen Verhältnisse und rechtlichen Anforderungen

#### II. Inhalt der Eintragung

Die Eintragungen in dem Bestandsblatt Nr. 51 des Bestandsverzeichnisses werden zur Anpassung der Angaben im Bestandsverzeichnis an die tatsächlichen Verhältnisse und rechtlichen Anforderungen berichtigt bzw. ergänzt. Insbesondere werden einzelne Flurstücke nachträglich eingetragen, die bei der Erstauslegung der Bestandsblätter nicht berücksichtigt wurden.

Alle Einzelheiten ergeben sich aus den Entwürfen der Änderung bzw. Neufassung des Bestandsblattes Nr. 51 der Ortsstraße in der Anlage zu dieser Verfügung.

Nachträgliche Eintragung: 1109 b, 1104 Gemarkung Naundorf

Änderung der Flurstücksnummer: 1107/3 Gemarkung Naundorf

Aufgrund der Neueintragungen wird das Bestandsblatt Nr. 51 gelöscht und durch ein neues Bestandsblatt ersetzt.

#### III. An Verzeichnisführer zur Vollziehung der Eintragung

#### IV. Nach Eintragung Abdruck der Verfügung und des Wortlautes der Eintragung an:

LRA Meißen

#### Hinweis:

Diese Eintragungsverfügung mit der dazugehörigen Anlage liegt vom 01. Juli 2022 – 31. Juli 2022 (Auslegungsfrist) bei der Stadtverwaltung Radebeul, Stadtbauamt, Sachgebiet Straßenbau, Pestalozzistraße 8, 01445 Radebeul (Technisches Rathaus) während der Sprechzeiten aus. Für Beteiligte, denen die Information über die nachträgliche Eintragung in das Bestandsverzeichnis mit Zustellungsnachweis zugegangen ist, gilt die Bekanntgabe mit der Zustellung als bewirkt.

#### Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diese Eintragungsverfügung kann bis zu einem Monat nach Ablauf der Auslegungsfrist Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder mündlich zur Niederschrift bei der Stadtverwaltung Radebeul, Pestalozzistraße 6, 01445 Radebeul einzulegen.

Bert Wendsche, Oberbürgermeister

## Ausschreibung für ein öffentliches Bieterverfahren

Die Große Kreisstadt Radebeul bietet als Eigentümer nachfolgendes Objekt unter dem Kennzeichen LIEGENSCHAFTEN-V/2020/020 provisionsfrei zum Erwerb an:

### Gasthof Serkowitz – Kötzschenbrodaer Straße 39 in 01445 Radebeul

Flurstück Nr. 32 Gemarkung Serkowitz

Grundstücksgröße: ..... 1.060 m<sup>2</sup>  
Mindestgebot: ..... 310.000 €

#### Besichtigungen:

sind in der 30. KW und 35. KW möglich, es ist eine Anmeldung erforderlich, bei der der genaue Termin bekannt gegeben wird

Frist Gebotsabgabe: ..... 30.09.2022

#### Objektbeschreibung:

Es handelt sich um den denkmalgeschützten Gasthof Serkowitz. Das Gebäude verfügt über rund 1.023 m<sup>2</sup> Nutzfläche. Es wurde 1869 nach dem Abriss des ehemaligen Gebäudes neu aufgebaut. 1877 erfolgte die Errichtung des Saales. Das Gebäude ist insgesamt in einem schlechten baulichen Zustand und weist einen hohen Instandhaltungs- und Sanierungsstau auf. Seit 2012 beherbergt es die Exponate des „Lügenmuseums“.

Ausstattungsstandard: .....einfach

Wohn- / Geschäftslage: .....mittel

#### zulässige Bebauung:

Innenbereich gemäß § 34 BauGB, die Art der baulichen Nutzung ist im Flächennutzungsplan als Mischgebiet dargestellt

Grundstück erschlossen: ..... ja  
erschließungsbeitragsfrei: ..... ja  
Energieausweis: .....liegt nicht vor  
(denkmalgeschütztes Objekt)  
lastenfrei: ..... ja

#### Nutzungsverhältnisse:

Es wird eine Veräußerung frei von Nutzungsverhältnissen angestrebt.

#### gewünschte Nutzung:

Die Große Kreisstadt Radebeul bevorzugt eine öffentliche Nutzung, vorzugsweise als Gaststätte mit angegliedertem Saal.

#### vorhandene Gutachten:

Bauzustandgutachten vom Oktober 2020  
Verkehrswertgutachten vom Mai 2021  
Einsichtnahme ist ausdrücklich erwünscht.

#### Bedingungen:

Mit Angebotsabgabe hat der Bewerber ein Nutzungskonzept vorzulegen. Es wird davon ausgegangen, dass die öffentlich-rechtlichen Vorschriften bei der Konzepterstellung berücksichtigt werden. Ebenso ist ein Nachweis über die Finanzierung der Kaufpreissumme und der geschätzten Sanierungskosten i. H. v. ca. 3,5 Mio. € vorzulegen. Aufgrund der eingegangenen Angebote erfolgt eine Vorauswahl. Die in Frage kommenden Bewerber müssen bis zur endgültigen Beschlussfassung zum Verkauf des Objektes im Stadtrat ihr Konzept mit den Fachbehörden abstimmen. Dazu ist eine schriftliche Bestätigung der Fachämter hinsichtlich des Planungsrechts, des Denkmalschutzes und des Stellplatznachweises vorzulegen. Der Kaufvertrag wird anschließend unter der aufschiebenden Bedingung geschlossen, dass innerhalb von 2 Jahren nach Abschluss des Kaufvertrages die Baugenehmigung (oder falls diese nicht erforderlich ist sämtliche Genehmigungen der Fachämter) vorzulegen ist. Weiterhin erfolgt eine Verpflichtung, die dinglich im Grundbuch gesichert wird, dass der Erwerber innerhalb von 3 Jahren nach Erteilung der Baugenehmigung die denkmalgerechte Sanierung fertig zu stellen hat.

Sämtliche Rückabwicklungen des Kaufvertrages gehen zu Lasten des Erwerbers.

#### Kontakt:

Stadtverwaltung Radebeul  
Zentrale Leitstelle, SG Liegenschaften  
Pestalozzistraße 6  
01445 Radebeul  
Telefon: 0351 8311554  
Telefax: 0351 8311544  
liegenschaften@radebeul.de

Die Große Kreisstadt Radebeul behält sich die Entscheidung vor, ob, wann, an wen und zu welchen Bedingungen das Grundstück verkauft wird und mit den Interessenten nachzuverhandeln.

Es wurde kein Maklerauftrag ausgelöst. Makler, die dieses Kaufobjekt anbieten, handeln nicht im Auftrag der Großen Kreisstadt Radebeul. Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass es sich um eine unverbindliche Aufforderung zur Abgabe von Angeboten handelt. Dieses Verfahren ist nicht mit den Verfahren nach den Vergabe- und Vertragsordnungen VOB oder VOL vergleichbar. Mit der Abgabe eines Angebotes entsteht kein Anspruch auf Abschluss eines Kaufvertrages.

Bitte senden Sie Ihr Angebot mit dem Betreff „Angebot für das Objekt Gasthof Serkowitz“ bis zum 30.09.2022 an:

Große Kreisstadt Radebeul  
SG Liegenschaften  
Pestalozzistraße 6  
01445 Radebeul.

Alle mit der Abgabe des Angebotes und dem Erwerb verbundenen Kosten (wie z.B. Kosten für Sachverständige, Makler, Architekten oder Bauingenieure, Notarkosten, Vermessungskosten, Gebühren, Steuern, sonstige Abgaben, etc.) übernimmt der Erwerber.

#### Gewährleistung:

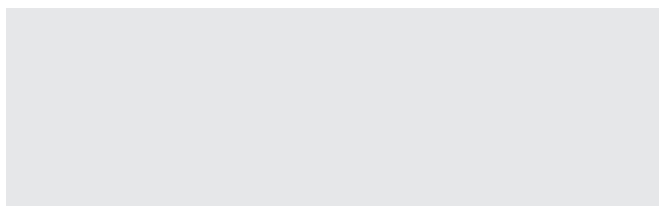
Die Ausschreibung wurde mit Sorgfalt erstellt. Für die Richtigkeit der Angaben kann jedoch keine Haftung übernommen werden.

## Stellenausschreibungen

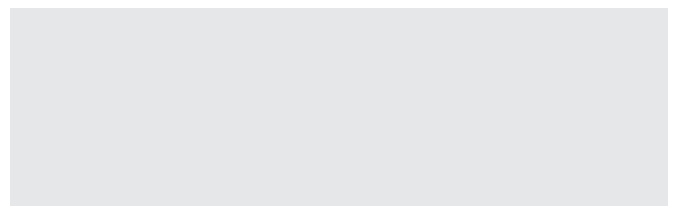
Die laufenden Stellenausschreibungen der Großen Kreisstadt Radebeul finden Sie auf unserer Internetseite unter: [www.radebeul.de/Ausschreibungen.html](http://www.radebeul.de/Ausschreibungen.html) oder unter Ausschreibungen in der **Radebeuler Bürger-App**.



Anzeige



Anzeige



## Veranstaltungstipps



Ab sofort bieten wir Ihnen wieder als Service eine Auswahl von Radebeuler Veranstaltungen tageweise sortiert.

**Bitte beachten Sie auch die Veranstaltungshinweise auf den Seiten 6, 7, 8 und 21!**

Den ausführlichen Veranstaltungskalender finden Sie unter: [www.radebeul.de/Veranstaltungskalender+Radebeul.html](http://www.radebeul.de/Veranstaltungskalender+Radebeul.html)

### Sonnabend, 2. Juli 2022

- 10.30 Uhr Erlebnisrundgang mit Karl May  
„Damals, als ich Old Shatterhand  
war ...“  
Karl May Museum

### Sonntag, 3. Juli 2022

- 17.00 Uhr 1. Kammerkonzert  
„Die schöne Müllerin“  
Weingut Hoflöbnitz

### Freitag, 8. Juli 2022

- 20.00 Uhr Bilzbad-Fest 2022 Bilzbad,  
Meiereiweg 108

### Sonnabend, 9. Juli 2022

- 10.00 Uhr Sächsischer Wander- & Weinge-  
nuss, Weinberglage „Goldener  
Wagen“, Hoflöbnitzstraße/Ecke  
Weinbergstraße 1

### Sonntag, 10. Juli 2022

- 10.30 Uhr Erlebnisrundgang mit Karl May  
„Damals, als ich Old Shatterhand  
war ...“  
Karl May Museum
- 11.00 Uhr Buntes Wunder Altkötzschenbro-  
da, Öffentliche Gästeführung  
Hotel Goldener Anker
- 17.00 Uhr Radebeuler Orgel- und Musik-  
sommer in der Friedenskirche  
Musikalische Vesper mit Chor-  
und Orgelmusik  
Friedenskirche

### Mittwoch, 13. Juli 2022

- 10.30 Uhr Erlebnisrundgang mit Karl May  
„Damals, als ich Old Shatterhand  
war ...“ Karl May Museum

### Sonnabend, 16. Juli 2022

- 10.30 Uhr Erlebnisrundgang mit Karl May  
„Damals, als ich Old Shatterhand  
war ...“ Karl May Museum

### Sonntag, 17. Juli 2022

- 14.00 Uhr Familienführung „Winnetou,  
Yakari & Co.“  
Karl May Museum

### Mittwoch, 20. Juli 2022

- 10.30 Uhr Erlebnisrundgang mit Karl May  
„Damals, als ich Old Shatterhand  
war ...“  
Karl May Museum

- 19.30 Uhr Internationales Chorkonzert Chor  
der Westminster-Presbyterien-  
Church, Alexandria, Virginia/USA  
Friedenskirche

### Sonnabend, 23. Juli 2022

- 10.30 Uhr Erlebnisrundgang mit Karl May  
„Damals, als ich Old Shatterhand  
war ...“  
Karl May Museum

- 15.00 Uhr Stadtrundgang durch Radebeul:  
„Auf Karl Mays Spuren durch  
Radebeul“  
Karl May Museum

- 17.00 Uhr Weingenuss auf schmaler  
Spur®  
Bahnhof Radebeul-Ost

- 20.00 Uhr Sommerkino im Bilzbad  
Bilzbad

### Sonntag, 24. Juli 2022

- 10.00 Uhr Sächsischer Wander- & Weinge-  
nuss – Weinberglage „Goldener  
Wagen“, Hoflöbnitzstraße / Ecke  
Weinbergstraße 1
- 11.00 Uhr Oberlöbnitz – Auf den Spuren der  
Winzer, Öffentliche Gästeführung  
Weinbaumuseum Hoflöbnitz
- 17.00 Uhr 2. Kammerkonzert – „Ein fröhlich  
sächsisch Liedlein“  
Weingut Hoflöbnitz



Vorschau: Ein neues Kammermusikfestival rund um den Radebeuler Geiger Albrecht Menzel lädt in diesem Sommer vom 26.08. bis 04.09.2022 mit vier Konzerten erstmals an historische und ungewöhnliche Spielstätten in seiner Heimatstadt ein. Information: [www.musikfestivalradebeul.de](http://www.musikfestivalradebeul.de)

### Mittwoch, 27. Juli 2022

- 10.30 Uhr Erlebnisrundgang mit Karl May  
„Damals, als ich Old Shatterhand  
war ...“  
Karl May Museum

### Freitag, 29. Juli 2022

- 20.00 Uhr Sommerkino im Bilzbad  
Bilzbad

### Sonnabend, 30. Juli 2022

- 10.30 Uhr Erlebnisrundgang mit Karl May  
„Damals, als ich Old Shatterhand  
war ...“  
Karl May Museum
- 14.30 Uhr Sächsische Weinprobe mit  
Führung  
Weingut Hoflöbnitz

### Sonntag, 31. Juli 2022

- 17.00 Uhr Aus Weinfässern nippen, entlang  
Sachsens Klippen  
Meißner Straße 17

#### Veranstalter:

**Karl May Museum**, Karl-May-Straße 5, 01445 Radebeul,  
Telefon: 0351 8373010, [www.karl-may-museum.de](http://www.karl-may-museum.de)

**Sächsisches Staatsweingut Schloss Wackerbarth**,  
Wackerbarthstraße 1, 01445 Radebeul, Telefon: 0351 89550,  
[www.schloss-wackerbarth.de](http://www.schloss-wackerbarth.de)

**Volkshochschule**, Sidonienstraße 1a, 01445 Radebeul,  
Telefon: 0351 8304788, [www.vhs-lkmeissen.de](http://www.vhs-lkmeissen.de)

**Hoflöbnitz**, Knohllweg 37, 01445 Radebeul, Telefon: 0351 8398350,

[www.hofloessnitz.de](http://www.hofloessnitz.de)

**sbf GmbH Radebeul**

Steinbachstraße 13, 01445 Radebeul, Telefon: 0351 8971960  
[www.sbf-radebeul.de](http://www.sbf-radebeul.de)

**Tourist-Information**, Hauptstraße 12, 01445 Radebeul  
Telefon: 0351 8311-830, [www.radebeul.de](http://www.radebeul.de)

**Friedenskirche**, Altkötzschenbroda 40, 01445 Radebeul,  
Telefon: 0351 8381741, [www.friedenskirche-radebeul.de](http://www.friedenskirche-radebeul.de)

## Team Radebeul

### Ehrenamtskarte

Um bürgerliches Engagement im Freistaat Sachsen zu würdigen, gibt es die Sächsische Ehrenamtskarte. Ehrenamtlich tätige Personen sollen damit ermutigt werden, ihr Engagement weiterzuführen, auszuweiten und auch weitere Personen für Ehrenämter zu gewinnen. Durch Kooperationspartner werden ihnen mit der Ehrenamtskarte Vergünstigungen, z.B. im Schwimmbad oder im Museum und bei vielen Kulturpartnern ermöglicht.

Beantragt werden kann die Karte in der jeweiligen Kommune der ehrenamtlich tätigen Personen. In Radebeul können die Anträge nun direkt zum Team Radebeul gesandt werden. Hier werden sie bearbeitet und die Karten nach Prüfung der Unterlagen an die ehrenamtlich tätigen Personen gesandt.

Unter [www.ehrenamt.sachsen.de/ehrenamtskarte](http://www.ehrenamt.sachsen.de/ehrenamtskarte) finden sich alle Informationen, die Bedingungen und auch ein Link zum Antrag. Dieser kann ausgefüllt per E-Mail ([info@team-radebeul.de](mailto:info@team-radebeul.de)) oder per Post gesandt werden an:

Familienzentrum Radebeul – Team Radebeul

Altkötzschenbroda 20, 01445 Radebeul

Für Informationen steht Anja von Bahder zur Verfügung:

Telefon: 0351 8397324

Vereine können auch Sammelanträge stellen. Senden Sie bei Interesse eine E-Mail an [info@team-radebeul.de](mailto:info@team-radebeul.de)!

### Netzwerktreffen Radebeuler Engagierter und Vereine

Am 7. Juli 2022 ist es wieder soweit: alle Interessierten, alle Engagierten aus dem Team Radebeul treffen sich um 17.00 Uhr im Hof des Familienzentrums.

Eingeladen sind Ehrenamtliche aus Vereinen, engagierte Unternehmen, Engagierte aus der Stadtgesellschaft und aus der Verwaltung, die die Idee des Miteinanders in Radebeul voranbringen wollen. Bis 19.00 Uhr ist Zeit für Vernetzung, Austausch, Ideen und Miteinander. Für Speis und Trank ist gesorgt.

Interessenten melden sich bitte bei Anja von Bahder vom Team Radebeul: [info@team-radebeul.de](mailto:info@team-radebeul.de), Telefon: 0351 8397324

## Wasserentnahme zur Bewässerung aus Gewässern bleibt verboten

Aufgrund der seit Wochen andauernden trockenen Witterung ist die Wasserführung in den Gewässern im Landkreis Meißen sehr niedrig. Daher wird dringend auf die Einhaltung der verbotenen Entnahme von Wasser zu Bewässerungszwecken verwiesen.

Einzelheiten sind in der gültigen „Allgemeinverfügung zur Beschränkung der Wasserentnahme aus oberirdischen Gewässern“ vom 12. Juli 2019, die im Amtsblatt für den Landkreis Meißen am 2. August 2019 bekannt gemacht wurde, nachzulesen.

Zudem kann die Allgemeinverfügung über folgenden Link recherchiert werden:



[http://www.kreis-meissen.org/download/Landratsamt/Allgemeinverfuegung\\_Untersagung\\_Wasserentnahme\\_12.07.19\\_L.PDF](http://www.kreis-meissen.org/download/Landratsamt/Allgemeinverfuegung_Untersagung_Wasserentnahme_12.07.19_L.PDF)

Anzeige

## Fröhliche Sommerferien-Inklusions-Theaterprojektwoche

Wo: Volkshochschule Radebeul-Ost  
 Wann: 18.–22. Juli 2022, 9.30 bis 15.00 Uhr (inkl. Mittagspause)  
 Leitung: Kukü e.V.  
 Anmeldung: [kukueev@yahoo.com](mailto:kukueev@yahoo.com)  
 Wer: alle ab 10 Jahre (eventuell kleiner Unkostenbeitrag)  
 Motto: Spaß am Theater selbst ausprobieren, vom Stück schreiben, Rollen finden, kostürieren, künstlerisch gestalten von Kulissen, Szenen.

Am Ende der Woche wird unser Stück einem kleinen Publikum von Familien und Freunden vorgestellt.

### Gesund wie vor 120 Jahren: E. Bilz-Sommer-Erlebniswoche

Wo: Volkshochschule Radebeul-Ost, Radebeuler Bilzbad  
 Wann: 25.–29. Juli 2022, 9.30 bis 15.00 Uhr (eventuell länger bei Wanderung/Bad)  
 Leitung/Anmeldung: Kukü e.V., [kukueev@yahoo.com](mailto:kukueev@yahoo.com)  
 Wer: ab 10 Jahre, (eventuell kleiner Unkostenbeitrag)  
 Motto: Spaß am Kennenlernen 120 Jahre alter gesunden Bilz-Lebensart: Kochen und backen nach alten Rezepten, Kennenlernen verschiedenster Arten der täglichen Fitness, Bilz-Wanderung, Besuch des Bilz-Bades, Museums und der Wellenanlage.

Dr. Alexandra Kohlmeier  
 KUKÜ e.V.

Kleiststraße 31, 01445 Radebeul  
[kukueev@yahoo.com](mailto:kukueev@yahoo.com), [www.kukue.org](http://www.kukue.org)

Anzeige



## Radebeuler Apothekennotdienste

Juli 2022: Die Notdienstbereitschaft erfolgt täglich von 8.00 Uhr bis 8.00 Uhr des Folgetages und im täglichen Wechsel.

01.07.	Rathaus Apotheke	WB, Hauptstraße 12
02.07.	Kronen Apotheke	CW, Dresdner Straße 60
03.07.	Sidonien Apotheke	RL, Sidonienstraße 4
04.07.	Regenbogen Apotheke	MEI, Brauhausstraße 12 B
05.07.	Sonnen Apotheke	MEI, Dresdner Straße 9
06.07.	Adler Apotheke	RL, Moritzburger Straße 13
07.07.	Markt Apotheke	MEI, Markt 4
08.07.	Hirsch Apotheke	MO Schlossallee 20
09.07.	Stadt Apotheke	RL, Bahnhofstraße 19
10.07.	Triebischtal Apotheke	MEI, Talstraße 23
11.07.	Apotheke im Kaufland	RL, Weintraubenstraße 31
12.07.	Hahnemann Apotheke	MEI, Neugasse 11
13.07.	Lößnitz-Apotheke	RL, Hauptstraße 25
14.07.	Moritz Apotheke	MEI, Zaschendorfer Straße 23
15.07.	Bethesda Apotheke	RL, Borstraße 30
16.07.	Rathaus Apotheke	CW, Hauptstraße 13
17.07.	Apotheke Radebeul-West	RL, Güterhofstraße 9
18.07.	Alte Apotheke	WB, Hauptstraße 43
19.07.	Elbtal Apotheke	CO, Dresdner Straße 24
20.07.	Kristall Apotheke	RL, Hauptstraße 14
21.07.	Spitzgrund Apotheke	CW, Moritzburger Straße 74
22.07.	Ahorn Apotheke	DD, Dresdner Straße 17
23.07.	Stadtwald Apotheke	MEI, Schützestraße 1
24.07.	Neue Apotheke	CW, Am Ringpark 1f
25.07.	Elbtal Apotheke	CO, Dresdner Straße 24
26.07.	Rathaus Apotheke	WB, Hauptstraße 12
27.07.	Kronen Apotheke	CW, Dresdner Straße 60
28.07.	Sidonien Apotheke	RL, Sidonienstraße 4
29.07.	Regenbogen Apotheke	MEI, Brauhausstraße 12 B
30.07.	Sonnen Apotheke	MEI, Dresdner Straße 9
31.07.	Adler Apotheke	RL, Moritzburger Straße 13

RL = Radebeul · MEI = Meißen · CW = Coswig · CO = Cossebause · MO = Moritzburg  
WB = Weinböhla

Anzeige

## Aktuelle Hinweise zum Führerscheinumtausch

Bis zum 19. Januar 2033 sind alle vor dem 19. Januar 2013 ausgestellten Führerscheine schrittweise zu tauschen. Hierfür hat der Gesetzgeber eine Staffelung vorgegeben.

Für die Jahrgänge 1953 bis 1958 wurde die Umtauschfrist durch die 15. Verordnung zur Änderung der Fahrerlaubnis-Verordnung sowie weiterer straßenverkehrsrechtlicher Vorschriften bis zum 19. Juli 2022 verlängert. Mit Ablauf der Frist verliert der Führerschein seine Gültigkeit mit der Folge, dass der Fahrerlaubnisinhaber, der seiner Verpflichtung zum Mitführen und Aushändigen eines gültigen Führerscheines nicht nachkommen kann, eine Ordnungswidrigkeit nach § 75 Nr. 4 FeV begeht. Der Plan zum Pflichtumtausch sieht in seiner nächsten Stufe für die Jahrgänge 1959 bis 1964 einen Umtausch bis zum 19. Januar 2023 vor. Um einem zu großen Andrang und unzumutbaren Wartezeiten vorzubeugen, empfiehlt das Kreisverkehrsamt, den Umtausch nicht erst kurz vor Ablauf der Frist vorzunehmen. Die bis zum 19. Januar 2023 Umtauschpflichtigen sollten bereits jetzt die Gelegenheit zum Tausch nutzen. Zwar ist der Umtausch nicht gänzlich ohne einen Vor-Ort-Termin möglich, da der „alte“ Führerschein bei Aushändigung des „neuen“ Führerscheines ungültig gemacht werden muss, die Fahrerlaubnisbehörde bietet den Antragstellenden jedoch die Möglichkeit, den Antrag mit allen notwendigen Unterlagen postalisch einzureichen und nur zur Abholung in der Behörde vorzusprechen.

Unter [www.kreis-meissen.org/19886.html](http://www.kreis-meissen.org/19886.html) sind das Antragsformular sowie alle nötigen Informationen erhältlich. Etwaige Rückfragen sind bitte per E-Mail an [KVA.Fahrerlaubnis@kreis-meissen.de](mailto:KVA.Fahrerlaubnis@kreis-meissen.de) zu richten. Für Vorsprachen in der Fahrerlaubnisbehörde empfiehlt es sich vorab online einen Termin zu vereinbaren: Landratsamt Meißen – Terminbuchung ([lra-me1.de](mailto:lra-me1.de)).

Anzeige

Radebeuler Amtsblatt ISSN 1865-5564

**Herausgeber und Satz:** Große Kreisstadt Radebeul, Pestalozzistraße 6, 01445 Radebeul

verantwortlich für den amtlichen Teil: Oberbürgermeister Bert Wendsche

**Redaktion:** Ute Leder, Pressereferentin, Telefon 0351 8311-548, [presse@radebeul.de](mailto:presse@radebeul.de)

**Druck und Anzeigenannahme:**

B. KRAUSE GmbH, Wilhelm-Eichler-Straße 9, 01445 Radebeul, Telefon 0351 837240, Fax 0351 8372444, [anzeigen@b-krause.de](mailto:anzeigen@b-krause.de)

**Verteilung:** am ersten Wochenende des Monats, Medien Vertrieb Dresden, Frau Manuela Göpfert, [goepfert.manuela@ddv-mediengruppe.de](mailto:goepfert.manuela@ddv-mediengruppe.de), Telefon: 0351 48642078

**Auflage:** ca. 18.100 Exemplare

**Redaktions- und Anzeigenschluss (extern):** 10. des Vormonats

**Erscheinungsweise:** monatlich, jeweils am 1. des Monats, Auslage in den Dienststellen der Stadtverwaltung in Radebeul, Pestalozzistraße 4, 6 und 8 (Alte Post, Rathaus,

Technisches Rathaus), Altkötzschenbroda 21 und Hauptstraße 4 und 12

**Bildnachweis:** Titelbild, Seite 3, 5, 7: Stadtverwaltung Radebeul, Seite 4: Karikatur: Lutz Richter, Seite 20: Anne Hornemann

Zusätzlich als Serviceleistung erfolgt die Verteilung des Amtsblattes an die Haushalte, Institutionen und Betriebe der Stadt; ein Rechtsanspruch besteht nicht; für die Verteilung wird keine Gewähr übernommen. Beiträge zur Veröffentlichung im redaktionellen Teil des „Radebeuler Amtsblattes“ nimmt ausschließlich der Herausgeber entgegen. Die Veröffentlichung behält sich die Stadtverwaltung vor. Der Herausgeber ist verantwortlich für den amtlichen Teil. Bei Nachdrucken sind als Quelle das „Radebeuler Amtsblatt“ und der Autor anzugeben.

Die Zustellung des Amtsblattes durch die Post ist gegen Entrichtung der Postgebühren in Höhe von 5,00 EUR pro Quartal möglich. Einen formlosen Antrag richten Sie bitte an die Stadtverwaltung

Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 9!

